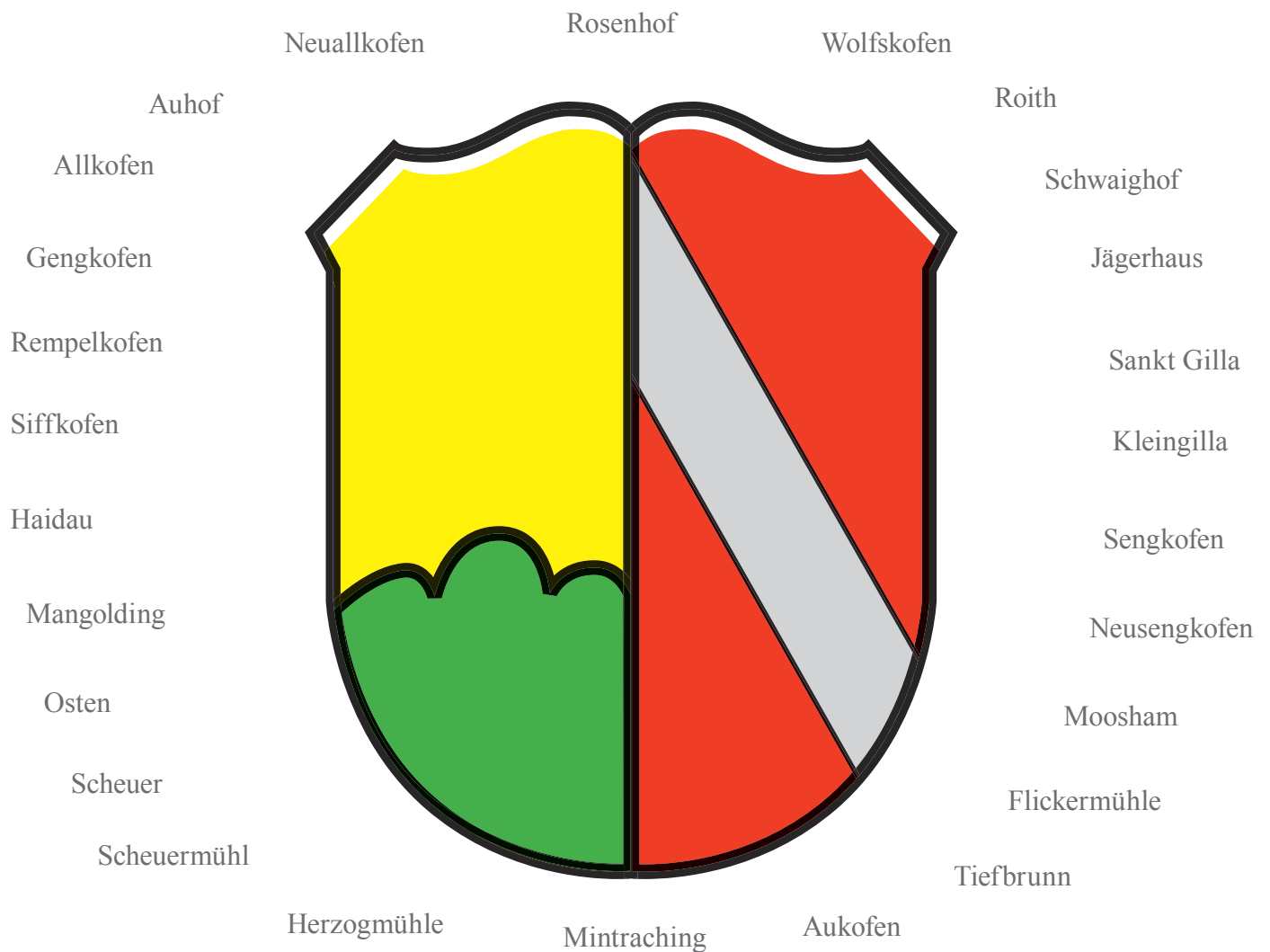


Mintrachinger Gemeinde-Blatt



Die Gemeinde Mintraching informiert . . .

Informationen für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mintraching

Gemeindeverwaltung:

Friedenstr. 2, 93098 Mintraching

Tel. 09406 9412-0

Fax: 09406 9412-10

www.mintraching.de

E-Mail: Gde.Mintraching@mintraching.de

1. Bürgermeisterin:

Angelika Ritt-Frank

Tel. 09406 9412-11

Geschäftsleitung:

Karl-Heinz Hernitschek

Tel. 09406 9412-13

Vorzimmer:

Hildegard Haas

Tel. 09406 9412-12

Bauamt:

Andreas Gollwitzer

Tel. 09406 9412-15

Bettina Lichtinger

Tel. 09406 9412-16

Einwohnermeldeamt:

Heidrun Stenzel

Tel. 09406 9412-18

Standesamt:

Stefan Walig

Tel. 09406 9412-19

Kasse:

Angelika Kraus

Tel. 09406 9412-17

Personalverwaltung:

Elisabeth Neumann

Tel. 09406 9412-20

Archiv, Gemeindeblatt:

Dörthe Reinwald

Tel. 09406 9412-23

Öffnungszeiten:

Mo. – Mi. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 18.00 Uhr, Fr. 8.00 – 12.00 Uhr

Notruf:

Feuerwehr / Notarzt Tel. 112

Polizei Tel. 110

Polizeiinspektion Neutraubling

Marktplatz 1, 93073 Neutraubling

Tel. 09401 9302-0

Ärzte in Mintraching:

Dr. Horsch Ernst, Allgemeinarzt, Hauptstr. 2, Tel. 1630, 3493

Dr. Mauch Thomas, Allgemeinarzt, Stadlergasse 2a, Tel. 2123

Dr. Schwarz Werner, Zahnarzt, Marktstr. 7, Tel. 2121

Kirchen:

Kath. Pfarramt Mintraching, Pfarrer Beck Klaus, Hauptstr. 16, Tel. 2963

Kath. Pfarramt Moosham, Pfarrer Beck Klaus, Moosham, Kirchbergstr. 18, Tel. 2943

Kath. Expositur Scheuer, Pfarrer Beck Klaus, Scheuer, Dorfstr. 33, Tel. 509

Kath. Pfarramt Wolfskofen, Pfarrer Beck Klaus, Wolfskofen, Pappenberger Str. 2, Tel. 2963

Evang.-Luth. Pfarramt Neutraubling, Pfarrerin Ruf-Schlüter Margarete, Uhlandstr. 4,
93073 Neutraubling, Tel. 09401 1290

Artikel und Leserbriefe für das Gemeindeblatt bitte an eine der folgenden E-Mail-Adressen senden:

doerthe.reinwald@mintraching.de oder

hildegard.haas@mintraching.de



Vorwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Zahl der Menschen, die vor Krieg, Terror, Verfolgung, Hunger und mangelnder Perspektiven auf der Flucht sind, ist ungebrochen hoch. Die Schutzsuchenden werden, nach dem Königsteiner Schlüssel, auf Bundesländer, Regierungsbezirke und von dort auf Landkreise und kreisfreie Städte verteilt. Für uns zuständig ist der Landkreis Regensburg, der in insgesamt 28 Gemeinden derzeit 1423 Asylbewerber untergebracht hat. Die Menschen leben in 110 verschiedenen Unterkünften (in Mintraching sind das 2 Privathäuser), die das Landratsamt angemietet hat. Seit Anfang Dezember leben 16 Menschen (aus den unterschiedlichsten Altersgruppen) in 4 verschiedenen syrischen Familien in unserer Gemeinde. Und seither landen viele Fragen bei mir, wohlwollende und auch weniger wohlwollende.

Daher haben wir einige allgemeine Informationen zusammengefasst:

- Ein alleinstehender Asylbewerber erhält aktuell 359,00 € monatlich zur Sicherung des täglichen Lebensbedarfs. Die den Ehegatten und Haushaltsangehörigen jeweils zustehenden Beträge werden individuell berechnet.
- Die Miete wird komplett getragen, ebenso die Kosten für Heizung, Strom, Hausrat und Haushaltsgegenstände.
- Für die Kinder besteht Schulpflicht: Bei uns wurden die schulpflichtigen Kinder (3) in sog. Übergangsklassen in Neutraubling und Regensburg untergebracht, ab Januar 2016 startet eines der Kinder die Kindergartenzeit im Kindergarten Moosham.
- Asylbewerber erhalten Krankenhilfe. Diese umfasst die Behandlung von akuten Schmerzzuständen, Leistungen bei Schwangerschaft und Geburt, aber auch Impfungen sind abgedeckt. Die Familien sind allerdings nicht gesetzlich krankenversichert.
- Während des Asylverfahrens stellt die Ausländerbehörde eine Aufenthaltsgestattung aus, welche für diese Zeit zum Aufenthalt in Deutschland berechtigt. Oft für eine Dauer von 6 Monaten. Das Asylverfahren führt das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - kurz BAMF - durch. Wie lange die Entscheidung über einen Asylantrag dauert, lässt sich für uns nicht sagen. Daher wissen wir auch nicht genau, wie lange die syrischen Familien in Mintraching leben werden.
- Einen Anspruch auf einen Sprach- und Integrationskurs haben Asylbewerber erst nach ihrer Anerkennung. Davor hat das BAMF aber schon die Möglichkeit eine Teilnahme an den Kursen zuzulassen, vor allem, wenn ein rechtmäßiger und dauerhafter Aufenthalt zu erwarten ist. Ansonsten sind die Familien auf Freiwillige und Helfer angewiesen, die sich dazu bereit erklären, Deutschunterricht zu geben.



Gelebte Barmherzigkeit und Nächstenliebe, nach diesem Motto handeln viele Menschen bei der Unterstützung von Asylbewerbern. Welche Notsituationen es auch sind, die Menschen dazu bringen, ihre Heimat zu verlassen: Sie brauchen Hilfe, um in der neuen Umgebung Fuß zu fassen. Auch in Mintraching haben sich Freiwillige gefunden, die unsere syrischen Familien unterstützen. Ich danke allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für ihre tatkräftige Unterstützung in der Flüchtlingsarbeit und wünsche mir auch weiterhin eine so vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Ihnen allen wünsche ich für das Jahr 2016 alles Gute,

Ihre
Angelika Ritt-Frank



Sitzung vom 16.11.2015

Baugebiet Rosenhof Ost III

Das Ing.-Büro Kehrer, Regensburg, hat den Bebauungsplanvorentwurf ausgearbeitet. Dieser wurde vom Gemeinderat gebilligt. Die Öffentlichkeit sowie die Behörden werden in Kürze beteiligt. Eingehende Einsprüche werden dann vom Gemeinderat behandelt.

Eigenbetrieb Altenheim St. Josef

Das Altenheim wird künftig als Eigenbetrieb (Unternehmen außerhalb der allgemeinen Verwaltung als Sondervermögen ohne eigene Rechtspersönlichkeit) geführt. Damit kann die kaufmännische Buchführung eingeführt werden.

Architekt für die Sanierung mit Anbau zum Altenheim St. Josef

Das europaweite Ausschreibungsverfahren zur Vergabe der Architektenleistungen wurde gestartet. Der Gemeinderat hat ein Gremium gebildet, welches die Bewerbungen bewertet und einen Beschlussvorschlag für den Gemeinderat ausarbeitet. Der Planungsauftrag soll im Februar 2016 vom Gemeinderat vergeben werden.

Gemeindeverbindungsstraßen nach Osten und Scheuermühl

Die beiden Straßen werden 2016 mit Oberbauverstärkungen versehen. Die Kosten betragen ca. 65.000,- €. Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz fördert die Maßnahmen.

Mannschaftstransportwagen für die Freiwilligen Feuerwehren Mangolding und Moosham

Die beiden Wehren erhalten 2016 neue Mannschaftstransportwagen. Die Kosten pro Fahrzeug betragen ca. 55.000,- €. Der Freistaat fördert die Investition mit 12.500,- € je Fahrzeug.

Bebauungsplan „St. Nikolaus III“ der Gemeinde Pfatter

Es bestanden keine Einwände gegen das Baugebiet mit 16 Parzellen.

Informationen

Der Verhandlungstermin beim Bayer. Verwaltungsgerichtshof (VGH) in München zum Einkaufsmarkt Mintraching ist am 23.02.2016.

Sitzung vom 07.12.2015

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

Das Objekt Mintraching, Friedenstraße 2a (Grundstück Fl. Nr. 14/89 der Gemarkung Mintraching) wurde veräußert.

Neubau einer Sporthalle

Der Gemeinderat hat verschiedene Grundsatzbeschlüsse gefasst. So wird eine sog. Ballsporthalle (2,5-fach-Halle) am Standort des Kleinspielfeldes des Sportplatzgeländes gebaut. 3 Architekturbüros sollen Konzepte zur Vorstellung im Gemeinderat ausarbeiten. Die bestehende Sporthalle bleibt bis auf Weiteres im Eigentum der Gemeinde. Mit dem FC Mintraching sollen Verhandlungen wegen der konkreten Übernahme der bestehenden Sporthalle aufgenommen werden.

Förderung der Vereine

Der Gemeinderat hat eine Förderung der Vereine mit aktiver Jugendarbeit beschlossen. Diese beträgt jährlich 10,- € / Jugendlichen. Über Förderanträge zu Investitionen wird im Gemeinderat auch künftig je nach Antrag „von Fall zu Fall“ entschieden.

Nachtragshaushalt 2015

Der Nachtragshaushaltsplan wurde mit folgenden Eckdaten verabschiedet:

	Haushaltsplan	mehr/weniger	Nachtrag
Zuführung zum VmH	1.229.000	447.600	1.676.600
Volumen VwH	7.485.400	782.000	8.267.400
Entnahmen aus Rücklagen	1.550.400	-1.550.400	0
Zuführung an Rücklagen	0	45.100	45.100
Kreditaufnahme	0	0	0
Volumen VmH	5.200.100	-2.433.300	2.766.800
Volumen gesamt	12.685.500	-1.651.300	11.034.200



Sitzung vom 14.12.2015

Verkehrsberuhigung in den einzelnen Ortsteilen

Es wurden mit dem Ing.-Büro Kehrler, Regensburg, folgende Maßnahmen zur Geschwindigkeitsdämpfung an den Ortseinfahrten sowie die Einführung von Tempo-30-Zonen ausgearbeitet:

Ortsteil	Maßnahme	Bereich
Mintraching	Geschwindigkeitsdämpfung	Ortseinfahrt Ost (von Schwaighof kommend)
		Ortseinfahrt Nord (Rosenhof)
	Fahrbahnverengung	Am Feldkreuz
	Tempo-30-Zone	Im Anger
		Schmiedgasse (Zufahrt Sportanlage)
Moosham	Tempo-30-Zone	Puricellistraße
Sengkofen	Geschwindigkeitsdämpfung	Ortseinfahrt Ost (Taimering)
Scheuer	Geschwindigkeitsdämpfung	Ortseinfahrt West (Scheuer)
	Tempo-30-Zone	Lindenstraße
Mangolding	Geschwindigkeitsdämpfung	Ortseinfahrt West (Niedertraubling)
Rosenhof	Geschwindigkeitsdämpfung	Ortseinfahrt Süd (Mintraching)
	Tempo-30-Zone	Fliederweg
Auhof	Geschwindigkeitsdämpfung	Ortseinfahrten West und Ost

Diese Vorschläge werden in den anstehenden Bürgerversammlungen diskutiert und die Stellungnahme der Polizei eingeholt. Danach entscheidet der Gemeinderat endgültig.

Eigenbetriebssatzung für das Altenheim St. Josef

Das Altenheim wird künftig als Eigenbetrieb (Unternehmen außerhalb der allgemeinen Verwaltung als Sondervermögen ohne eigene Rechtspersönlichkeit) geführt. Eine entsprechende Satzung wurde erlassen.

Kommunaltraktor für den Bauhof

Für den Bauhof wird ein Kommunalschlepper Fendt 208 V-Vario mit Anbaugeräten zum Preis von ca. 112.000,- € erworben.

Informationen

- a) In Mintraching sind 3 Flüchtlingsfamilien (10 Personen) untergebracht. Ansprechpartner ist Herr Drexler Erwin, Mintraching. In Mangolding ist 1 Familie (6 Personen) untergebracht. Ansprechpartnerin ist Frau Kölbl. Ein Helferkreis hat sich gebildet.
- b) Für die Verwaltung wird ein Organisationsgutachten in Auftrag gegeben.

Aus dem Bau- und Umweltausschuss

Bernklau Dorothea und Brian	Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Carport und Abstelllager in Auhof
Frummet, Andrea und Reimann, Tobias	Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage in Mangolding
Janker, Andreas	Anbau an die bestehende Schreinerei in Mintraching

Aus dem Standesamt

Eheschließungen

Yvonne Schuller & Marc Schmücker

Stellengesuch

Am Roither See wird für die kommende Badesaison 2016 gesucht:

- Ein zuverlässiger Mitarbeiter (m/w) zum kassieren der Parkgebühren auf 400,- € Basis
- Für unseren Kioskbetrieb nette, zuverlässige Mitarbeiter (m/w) zur Aushilfe

Tel. 0160 7247017,
oder 09403 9679411



Bauarbeiten im Gemeindegebiet

Kreuzungsumbau B 8 - Abzweigung Rosenhof

Die Weiterführung der Bauarbeiten zur Ampelanlage erfolgt im Frühjahr 2016.

Erneuerung der Staatsstraße in Mangolding

Seit 23.12.2015 ist die Durchfahrt wieder freigegeben. Die Restarbeiten und die Installation der Bushaltestelle erfolgt im Frühjahr 2016.

Vielen Dank an das Staatliche Bauamt und die Zweckverbände für die Zusammenarbeit. Das Staatliche Bauamt saniert die Straße, die Gemeinde sorgt mit einem Bürgersteig und einem neuen Bushäuserl für mehr Sicherheit.

Unser Dank auch an die ausführende Baufirma, die Firma Guggenberger, und vor allem auch an die Anwohner, die durch die Baustelle natürlich viele Einschränkungen ertragen mussten.

Ehrungen

Ehrungen in der Verwaltung

H. Karl-Heinz Hernitschek	40 Jahre öffentlicher Dienst
Fr. Elisabeth Neumann	30 Jahre Gemeindeverwaltung
Fr. Hildegard Haas	25 Jahre Gemeindeverwaltung
Fr. Anneliese Siedenhans	25 Jahre Busfahrerin
Fr. Anna-Maria Brucker	25 Jahre Busbegleitung

Angelika Ritt-Frank, Elisabeth Neumann, Karl-Heinz Hernitschek, Anneliese Siedenhans, Anna-Maria Brucker, Hildegard Haas

Ehrungen regional

Für langjährige Verdienste im Ehrenamt um das Prüfungswesen der Industrie- und Handelskammer Regensburg für Oberpfalz/Kelheim bekam H. Johann Scheck die Goldene Ehrennadel verliehen.

Durch den OGV-Kreisverband wurden in Hemau Fr. Eva Joschko und H. Johann Scheck geehrt. Weitere Preise gingen an Fr. Monika Wittwer, Fr. Elisabeth Lurgert und Fr. Lydia Lichtinger.

H. Stefan Schaffner wurde als Professor zur Belegung eines Lehrstuhls für Altsprachliche Wissenschaften an die Universität Erlangen berufen.

Ehrenabend der Gemeinde

Seit 1994 gibt es in der Gemeinde einen „Tag des Ehrenamtes“, der dieses Jahr im Gasthof „Alte Schule“ in Wolfskofen stattfand. Rund 150 Gäste waren geladen. Zusätzlich zu den „Ehrenamtlichen“ wurden als Neuerung auch noch Urkunden für besondere sportliche Erfolge verliehen.

Ehrennadeln	Dr. Erös Reinhard
	Höfler Ludwig
	Eder Heinz
Ehrenurkunden	Kurz Herbert
	Beiderbeck Martha
	Roith Werner
	Schrauf Michael
	Bleicher Irmtraut
	Neumann Elisabeth
	Groß Christian
	Rieger Josef
	Kölbl Maria
	Fischer Brigitta
	Holz Edgar
	Allmeier Cilly
	Auburger Lambert
	Riedl Karl
	Berlinger Manfred
	Fischer Dieter
	Schwarzbeck Anton
	Brückl Karl
	Janker Alfons



Ehrenurkunden Sport	Dimmelmeier Elias Forster Peter Groß Leonhard Haas Lukas Kamm Valentin Kleuser Finn Prösl Maximilian Schmidt Justin Schweiger Maximilian Veitl Johannes Weißkopf Konrad
	Horsch Elisabeth u. Johannes
	Mattis Nadine u. Schmidberger Marco
	Schützeneder Maximilian

Spende

H. Hermes und H. Brunner von der Rewag übergaben eine Spende von 1.000,- € an die Bürgermeisterin. Die Spende geht an die Eltern-Kind-Gruppen in Mintraching und wird für die Erneuerung der Ausstattung verwendet.

Neue Buslinie 105

Regensburg/Neutraubling – Gewerbegebiete Ober-, Unterheising, Rosenhof und Barbing Am Sarchinger Feld

Seit dem 13.12.2015 vergangenen Jahres können Sie mit den RVV-Linien 9, 30 und 31 nicht nur zur Haltestelle Haidauer Straße in Neutraubling fahren, sondern von dort aus nach einem Umstieg in die neue Linie 105, auch gleich direkt weiter zum Gewerbegebiet Rosenhof. Auch für den Ort Rosenhof besteht damit über die Haltestelle Rosenhof Gewerbegebiet West eine verbesserte Anbindung an Neutraubling. Die neue Linie 105 pendelt zwischen den Stationen Neutraubling Zwickauer Straße/Haidauer Straße/Guggenberger See und vier Haltestellen entlang der Rosenhofer Straße. Damit wird auch der Guggenberger See erstmals an das RVV-Netz mit angebunden. Die Gemeinde Mintraching begrüßt diese Verbesserung im ÖPNV-Netz, die Arbeitnehmern, Auszubildenden aber auch den Bürgerinnen und Bürgern des Ortsteiles Rosenhof sehr nützlich ist.

Das geht uns alle an!

Grünstreifen und Grünanlagen in der Gemeinde Mintraching sind keine Hundetoiletten!!

Bitte Kotbeutel verwenden!!!



Vielen Dank für Ihr Verständnis!!

Gemeinde Mintraching



Nachbarschaftshilfe

Am 2. November fand die Auftaktveranstaltung der Nachbarschaftshilfe Mintraching statt. Ziel der Nachbarschaftshilfe ist es, Ihnen, den Senioren in unserer Gemeinde, das Leben zu Hause zu erleichtern. Dazu können Sie verschiedene Angebote der ehrenamtlichen Helfer in Anspruch nehmen.

Es haben sich bereits über 20 Helfer registrieren lassen, die für Sie gerne kleinere Aufgaben übernehmen würden. Die Männer und Frauen fahren und begleiten Sie zum Beispiel zum Arzt, bringen Ihnen ein Mittagessen aus der Küche des Altenheims nach Hause, kaufen für Sie ein, lesen Ihnen etwas vor oder besuchen Sie zum Kaffee und einer Runde „Mensch-ärgere-dich-nicht“. Einige Vermittlungen konnten wir auch schon erfolgreich abschließen!

Sie können auch an unseren Veranstaltungen teilnehmen. Am 9. Dezember sind bereits 10 Senioren und Seniorinnen gemeinsam ins Reginakino nach Regensburg gefahren. Welche Veranstaltungen stattfinden erfahren sie an den Aushangtafeln der Gemeinde.

Falls Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an die jeweiligen Ansprechpartnerinnen in Ihrem Ortsteil wenden. Sie haben immer ein offenes Ohr:



Neu!
Das Basarteam der Nachbarschaftshilfe veranstaltet den **Frühjahrs- und Sommerbasar** für Kinderbekleidung und Spielsachen.
20. Februar 13:30-16:00Uhr
Turnhalle Mintraching
Kuchenspenden und Helfer gesucht!
basar-mintraching@gmx.de

Ihre Ansprechpartner vor Ort:

Mangolding,
Scheuer



Achhammer Sigrid
Tel: 1364

Allkofen,
Neuallkofen, Roith



Mandl Andrea
Tel: 9588767

Moosham

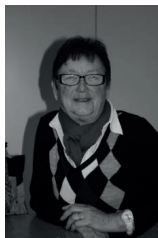


Bleicher Irmtraut
Tel: 90930



Berlinger Lucia
Tel: 2451

Mintraching



Schweiger Emilie
Tel: 1251



Gerl Rita
Tel: 1342

Sengkofen



Vilsmeier Johanna
Tel: 670

Auhof/Wolfskofen



Meier Bianca
Tel: 283804

Nachbarschaftshilfe Mintraching Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr
Tel: 09406 – 941224 Mobil: 0170 1286231 nachbarschaftshilfe@mintraching.de



Willkommen in Mintraching!

Am 29.12. hatten alle Bürger die Gelegenheit unsere neuen Nachbarn aus Syrien kennenzulernen. Das Interesse war so groß, dass sich der Pfarrsaal bis auf den letzten Platz füllte. Mit syrischen Dattelpralinen, Kokoskuchen, Vanilleplätzchen und deutschen Kuchen, Lebkuchen und Stollen, die die Familien gebacken hatten, wurden die Gäste ordentlich bewirtet. An einem großen Tisch mit Spielen und Malsachen zeigten die ca. 15 Kinder im Alter von 2 – 14 Jahren den Erwachsenen, wie unproblematisch der Umgang mit einer fremden Kultur sein kann!

Frau Bürgermeisterin Ritt-Frank und Herr Pfarrer Beck freuten sich über das große Interesse der Mintrachinger und hießen die vier Flüchtlingsfamilien herzlich willkommen.

Der neu gebildete Helferkreis stellte sich vor. Erwin Drexler, Tanja Metz, Christine Niklas und Matthias Großkopf haben sich zur Aufgabe gemacht, die Familien nicht nur bei notwendigen Wegen zu Ämtern und Ärzten zu begleiten. Sie möchten den Männern, Frauen und Kindern einen guten Start in unserem Ort ermöglichen. Unterstützung erhalten sie dabei vom FC-Mintraching, der Nachbarschaftshilfe Mintraching, der Pfarrei, der Gemeinde und Bürgern, die bereits ihre Hilfe und Spenden angeboten haben. Wenn jemand im Helferkreis mitmachen möchte, kann er sich gerne bei Matthias Großkopf unter bighead1@gmx.de oder 0160 – 8481008 melden.



Mohammed und Ehefrau Rayan mit Abdul Razah (8W.) aus Aleppo, Syrien

Seit 5 Monaten in Deutschland, seit Dezember in Mintraching



Vater Marwan und Ehefrau Nagma mit Tochter Novin (20J.), drei weitere Kinder

Kurden aus Qamischli, Syrien
Seit Mai bzw. Oktober in Deutschland



Abdel Karim (rechts) mit Bruder Abdal Gafour (17J.), Ehefrau Sahra und Tochter Baraa (1J.) und Baby Hnov (2W.) aus Deir ez Zur, Syrien



Vater Walid mit Ehefrau Somaya und Sohn Mazin (14J.), Tochter Sahra (14J.), Tochter Sham (8J.) und Sohn Mohammed Bakr(4J.) aus Damaskus, Syrien seit November in Mangolding



1250 Jahre Mintraching
07. - 09.09.2018

Archivnachrichten

Im Rahmen der Vorbereitungsarbeiten für die Festschrift zur 1250-Jahr-Feier bitten wir Sie um Ihre Mithilfe!

Kennen Sie auf diesem Bild noch jemanden?



Bulldog-Geschicklichkeits-Turnier 1958



Ausschuss für die Festschrift:

Fr. Monika Seidel, Fr. Mariele Parzefall, Fr. Dörthe Reinwald, H. Willi Scheck, H. Josef Steimmer, H. Norbert Geser

Ansprechpartner für den Festbetrieb:

H. Werner Hildebrand

Ansprechpartner für den Festzug:

H. Rudi Homeier

Abgabe und Informationen zu dem veröffentlichten Bild:

01.03. bis 24.03.2016

im Gemeindearchiv: Mo./Di. 14.00 – 16.00 Uhr

in der Gemeindebücherei: Mi. 08.30 – 11.30 Uhr

Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Dörthe Reinwald

Tel.: 09406 9412-23

E-Mail: doerthe.reinwald@mintraching.de

Am Freitag, den 04.03.2016, Sonderöffnung des Archivs zum „Tag der Archive“ 18.00 – 20.00 Uhr

Im Hinblick auf die anstehende 1250-J.-Feier, 2018, können Sie gerne Ihre historischen Aufnahmen im Gemeindearchiv abgeben. Wir werden sie einscannen und dem Festschriftteam zur Auswahl vorlegen.

Faschingsauftakt

Aus Mintraching kommt das neue große Prinzenpaar der Neutraublinger Faschingszunft Saturnalia. Das nahm sich das Mintrachinger Gemeindeoberhaupt Angelika Ritt-Frank zum Anlass, die frisch gekürten Tollitäten Michael III. und Eileen I. passgenau zum Faschingsauftakt am 11.11. um 11.11 Uhr ins Örtliche Rathaus einzuladen. So hieß dann die Bürgermeisterin im kleinen Rahmen, zusammen mit einer Saturnalia Abordnung, den Fasching standesgemäß mit einem Glas Sekt willkommen.

Kunst.Preis

Der Kunst- und Gewerbeverein Regensburg e. V. und die Katholische Jugendfürsorge der Diözese Regensburg e. V. haben den Kunst.Preis zum vierten Mal ausgeschrieben.

Der Wettbewerb richtet sich an volljährige Personen, die in Niederbayern oder in der Oberpfalz leben, sich künstlerisch betätigen und nach den gesetzlichen Regelungen als „geistig behindert“ gelten. Bis zum 1. April 2016 können Künstlerinnen und Künstler ihre Originalarbeiten einreichen. Im Mittelpunkt stehen Werke aus den Bereichen Malerei, Grafik, Fotografie, Skulptur, Plastik und Objekt. Eine achtköpfige Jury von Fachleuten aus Kunst und Kultur sichtet an zwei Tagen alle eingegangenen Arbeiten, um zu entscheiden, welche in der Ausstellung zu sehen sein werden und wer die drei Preisträgerinnen/Preisträger sind. Bitte alle, die zur Teilnahme berechtigt sind, bewerben – auch die Künstler und Künstlerinnen, die vielleicht bei einem früheren Kunst.Preis nicht berücksichtigt werden konnten.

Die ausgewählten Arbeiten sind vom 20. Mai bis 3. Juli 2016 in den Räumen des Kunst- und Gewerbevereins Regensburg zu sehen. Dazu gibt es einen eigenen, hochwertig gestalteten Ausstellungskatalog. Insgesamt drei Preisträger/Preisträgerinnen erhalten Geldpreise; der 1. Preis ist mit 1.000,- Euro dotiert, der 2. Preis mit 500,- Euro und der 3. Preis mit 300,- Euro. Die Ausstellung ist anschließend auch noch im Zentrum Bayern Familie und Soziales Regionalstelle Oberpfalz sowie in der Regionalstelle Niederbayern zu sehen.

Interessierte Künstlerinnen und Künstler werden gebeten, ihre Arbeiten am 1. April 2016 in der Zeit von 10 bis 17 Uhr in Haus Hemma, Oberländerstraße 1, 93051 Regensburg abzugeben.

Anfragen und weitere Informationen zu den Teilnahmebedingungen sind erhältlich bei:

Kath. Jugendfürsorge der Diözese Regensburg e. V.

Referat Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Orleansstraße 2 a • 93055 Regensburg

Telefon: 0941 79887-220 • E-Mail: presse@kjf-regensburg.de

Erbpacht

Die Kirchenstiftung Mintraching hat
4 Bauplätze in Mangolding
auf Erbpacht zu vergeben. Interessenten sollen
sich bitte im Pfarrbüro in
Mintraching (Tel. 09406 2963) melden.



Bücherei



**„Von seinen Eltern lernt man lieben,
lachen, und laufen.
Doch erst wenn man mit Büchern in Berührung kommt,
entdeckt man, dass man Flügel hat.“**

Sonntagsaktionen

Besuchen Sie uns doch an den geöffneten Sonntagen (9.30 – 12.30 Uhr).

Es erwartet Sie jeweils eine Sonderausstellung zu den Themen des Tages und auch für Kinder ist immer etwas Interessantes geboten. Auf den Bücherflohmärkten finden Sie regelmäßig neue Angebote.

Ein herzliches Dankeschön an die Buchspender/-innen aus dem Gemeindegebiet!

Nächste Aktionen:

07.02.: geschlossen

06.03.: „Krimizeit“, Bücherflohmarkt

03.04.: „Lernhilfen“

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Büchereiteam

Dörthe Reinwald, Brigitte Geser, Franz Schuier



Brennholz & Mehr
... aber brenna duads quad...
Schweiger Ludwig
Schlehenweg 6
93098 Mintraching
Telefon 0 94 06-35 82
Schweiger Martina 01 76-13 58 22 27



Batteriesammlung im Wertstoffhof

Mit zunehmendem Mengenaufkommen von sicherheitskritischen Lithiumbatterien und anderen Hochenergiebatterien sind die Transportvorschriften für gebrauchte Batterien deutlich verschärft worden. Wesentlicher Bestandteil des neuen Sammelkonzeptes ist das neue **gelbe Batteriefass**, in dem zukünftig große Batterien und Akkupacks verpackt in Plastiktüten gesammelt werden sollen. Im bereits vorhandenen **grünen Batteriefass** werden weiterhin kleine Haushaltsbatterien und Akkus gesammelt. Neu ist auch hier, dass beschädigtes Sammelgut auch in Plastiktüten verpackt werden muss. Die Plastiktüten werden Ihnen im Wertstoffhof zur Verfügung gestellt!

Evangelisches Gemeindehaus Neutraubling

Familienkreis

Im Januar startet der Familienkreis in der ev. Kirchengemeinde. Familien mit jüngeren und/oder älteren Kindern sind herzlich dazu eingeladen.

Es soll ein buntes Miteinander werden, bei dem sich jede Familie gerne einbringen darf. Je nach Ideen, Jahreszeit oder Lust und Laune wollen wir unser Programm gestalten. Wir treffen uns Sonntagnachmittag von 15.00 - 17.00 Uhr.

Unsere Termine sind:

- 31.01.16 Evang. Gemeindehaus Neutraubling
- 28.03.16 (Ostermontag) - Osterwanderung mit Eierwalchen
- 29.05.16
- 31.07.16

Kinderkino

Im nächsten Jahr wird es wieder ein Kinderkino geben. Wir haben spannende Kinderfilme für euch ausgesucht und im Anschluss an den Film werden wir gemeinsam Spielen und Basteln.

Wir treffen uns jeweils in den Ferien am Freitagnachmittag von 15.00 – 18.00 Uhr im evang. Gemeindehaus in Neutraubling.

Herzlich eingeladen sind alle Kinder von 6 - 12 Jahren

(jüngere Geschwisterkinder nur nach vorheriger Absprache).

Die Termine – schon mal zum Vormerken:

- Fr. 12. Februar (Faschingsferien)
- Fr. 27. Mai (Pfingstferien)
- Fr. 04. November (Herbstferien)

Um eine Voranmeldung im Pfarramt (unter Tel.09401 1290) wird gebeten.

Ein Unkostenbeitrag von 3,- €, für Getränke, Kinoverpflegung und Bastelmaterial wird erbeten.

Eltern-Kind-Gruppe

Sind Sie junge Eltern und wünschen sich

- Kontakte, Gemeinschaft und Austausch mit anderen
 - Spielgefährten und neue Freunde für Ihr Kind
 - Altersgerechte und neue Spielideen,
- dann freuen wir uns, Sie bald in unserer Eltern-Kind-Gruppe (ElKi) begrüßen zu dürfen. Es sind Mütter und Väter mit ihren Kindern von 0-4 Jahren herzlich eingeladen.

Wir treffen uns jeweils Montag von 15.30-17.00 Uhr im großen Gemeindesaal der Lutherkirche in Neutraubling. Die ElKi-Gruppe findet wöchentlich statt (außer in den Ferien), ist ohne Anmeldung und kostenfrei.

Auch für die Kinder haben wir einiges zu bieten:

- Mit anderen Kindern Gemeinschaft erleben
- Anderes Spielzeug ausprobieren
- Dinge kennen lernen, die zu Hause nicht getan werden
- Von Gott hören und ihn erfahren

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Diakonin Lena Tobias (09453 5736073 oder per Mail tobias@evangelisch-neutraubling.de).

Wir freuen uns auf Ihr/Euer Kommen!

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel: 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46



Rettungskette Forst

Die Forstverwaltung legt 220 Rettungstreffpunkte im Landkreis Regensburg für Unfälle im Privat- und Körperschaftswald fest.

Eine Übersicht der Rettungstreffpunkte (Rettungstreffpunkt-karte) finden Sie im Internet unter www.rettungskette-forst.de oder mit Hilfe der Smartphone-App „Hilfe im Wald“.

Vereinschule

Im Herbst 2015 startete die Freiwilligenagentur des Landkreises Regensburg mit der „Vereinschule“ - einer Veranstaltungsreihe, die sich mit Themen auseinandersetzt, die vielen Vereinen unter den Nägeln brennen.

Folgende Termine stehen noch für Sie auf dem Programm:

- „Unternehmer als Unterstützer und Sponsoren gewinnen, so kann es gelingen!“
Donnerstag, 25. Februar 2016, 19.00 - 21.30 Uhr
- „Jugendliche gewinnen und halten, für den Verein, für den Vorstand, im Verein und für den Verein!“
Dienstag, 15. März 2016, 19.00 - 21.30 Uhr
- „Grundsatzgespräch Vereinsarbeit, wie kann das Landratsamt helfen?“
Donnerstag, 14. April 2016, 17.00 - 19.00 Uhr

Alle Veranstaltungen finden im Landratsamt, Altmühlstr. 3, statt. Anmeldung erforderlich unter:

Freiwilligenagentur im Landkreis Regensburg

Tel. 0941 4009-305 Fr. Dr. Gaby von Rhein

Mail: freiwilligenagentur@lra-regensburg.de

eCarsharing-Projekt

Auch in Mintraching haben Sie die Möglichkeit den BMW i3 auszuprobieren!

Die KERL eG vermietet E-Autos an Gemeinden und Privatpersonen. Diese Fahrzeuge können als Dienstfahrzeuge genutzt werden. Zugleich kann die Gemeinde das Auto an interessierte Bürgerinnen und Bürger weitervermieten. Der BMW ist von der Gemeinde im Februar 2016 und im August und September 2016 gemietet.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Gemeinde, Franz Wudi Tel. 09406 9412-16.

Die Nutzungsgebühren sind wie folgt:

Dauer	Preis brutto €
1 Stunde	5,00
1 Abend von 16.00 bis 08.00 Uhr (nächster Tag)	15,00
1 Tag/24 h von 08.00 bis 08.00 Uhr (nächster Tag)	25,00
1 Wochenende v. Freitag 11.00 bis Montag 08.00 Uhr	75,00
1 Woche	175,00

Terminkalender

Terminkalender Ortsverein Rosenhof & Wolfskofen

Januar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
21.01.	Bürgerversammlung, 19.00 Uhr		Gasthaus Alte Schule
je nach Witterung	Gemeindemeisterschaft auf Eis	FC Rosenhof-Stockabteilung	Roither See
je nach Witterung	Discolauf	Feuerwehr	Roither See
31.01.	Kinderfasching, 14.00 Uhr	FC Rosenhof	Gasthaus Alte Schule

Februar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
05.02.	Faschingstanz, 20.00 Uhr	Alle Vereine	Gasthaus Alte Schule
10.02.	Fischessen, 19:00 Uhr	Alle Vereine	Gasthaus Alte Schule
26.02.	Wattturnier, 19.00 Uhr	KRV Rosenhof	Gasthaus Alte Schule

April	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
29.04.	Maibaum herrichten, 18.00 Uhr	Alle Vereine	Wolfskofen
30.04.	Maibaum aufstellen, 18.00 Uhr	Alle Vereine	Gasthaus Alte Schule

März	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
18.03.	Jahreshauptversammlung, 20.00 Uhr	FC Rosenhof	Gasthaus Alte Schule
	Jugendkreuzweg, 19.00 Uhr	KLJB	Kirche

Terminkalender Ortsvereine Scheuer & Mangolding

Januar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
24.01.	Generationencafé	J-GCL	
29. - 31.01.	Jugendkulturwochenende	J-GCL	

Februar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
28.02.	Kreuzweg gemeinsam mit 65plus	KDFB	
	Generationencafé	J-GCL	

März	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
04.03.	Weltgebetstag	KDFB	
11. - 13.03.	#weltretten	J-GCL	
15.03.	Beschwingter Kreistanz mit Cornelia Schmid	KDFB	
26.03.	Kerzenbasteln	J-GCL	
29. - 31.03.	OG-Tage am Grandsberg	J-GCL	
	Vortrag „Erbrecht“ mit Kaffee und Kuchen	65 plus	



April	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
	Vortrag Essig und Öl mit Verkostung	KDFB	
08.04.	Osterfrühstück	65 plus	
08. - 10.04.	Firmwochenende	J-GCL	
24.04.	Maibaumaufstellen	Volkstrachtenverein Mangolding-Mintraching	
29.04. - 01.05.	Diözesankonferenz I/15	J-GCL	

Terminkalender Ortsvereine Moosham & Sengkofen

Januar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
23.01.	Kappenabend	Mooshamer Vereine	
23.01.	Tagesfahrt Salzbach	BFSF	
24.01.	Jahreshauptversammlung, 19.30 Uhr	Frohsinn	
25.01.	Bürgerversammlung	Gemeinde	Gasthaus Wild
26.01.	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, 19.30 Uhr	OGV	
30. - 31.01.	Ausweichtermin Kinderfreizeit	BFSF	
31.01.	Hausfasching		Gasthaus Wild

Februar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
04.02.	Faschingsschießen	Tell	
06.02.	Faschingsschießen Schützenjugend	Frohsinn	
10. - 13.02.	4-Tagesfahrt Grödnertal	BFSF	
11.02.	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, 19.00 Uhr	Frauenbund	
19.02.	Pfarrversammlung	Pfarrei Moosham	
20. - 21.02.	Jugendfreizeit	BFSF	
21.02.	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, 19.00 Uhr	Tell	
27.02.	Starkbierfest	FF Moosham	

März	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
	Basteltermin	OGV	
04.03.	1. Ostereierschießen	Frohsinn	
04.03.	Weltgebetstag der Frauen	Frauenbund	
04.03.	Wattturnier	KMV	
05. & 06.03.	Theateraufführung	SVM	
11.03.	2. Ostereierschießen	Frohsinn	
12.03.	Après Ski Fahrt	BFSF	
12. & 13.03.	Theateraufführung	SVM	
18.03.	Preisvergabe Ostereierschießen	Frohsinn	
19. & 20.03.	Theateraufführung	SVM	
24.03.	Ostereierschießen	Tell	
26. - 27.03.	Theateraufführung	SVM	
28.03.	Osterausflug	BFSF	
28.03. - 02.04.	Beteiligung an der Diözesan-Wallfahrt nach Rom	Pfarrei Moosham	

April	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
03.04.	Jahreshauptversammlung	FF Sengkofen	
05.04.	Terminabsprache 19.30 Uhr	alle Vereine	
03.04. oder 10.04.	Frühjahrsschießen Bockenbergl	KMV	
09. - 10.04.	Abschlussfahrt Stubai	BFSF	
17.04.	Erstkommunion	Pfarrei Moosham	
23.04.	Jahreshauptversammlung, 20.00 Uhr	BFSF	
24.04.	Fußwallfahrt nach Aufhausen	Pfarrei Moosham	
30.04.	Pflanzentauschbörse	OGV	



HOLZ -. STAHL-. & BAUSTOFFHANDEL

STAHLZUSCHNITTE NACH IHREN MAßANGABEN

HÖRMANN - NORMSTAHL - NOVOFORM
Montage - Tore - Antriebe - Türen - Service

A. Hochgräfe

Hetschenweg 3a

93098 Mintraching

Tel. 09406 / 3530

Fax 09406 / 3540

Mobil 0172 / 9740867

*Ein Anruf lohnt sich
bestimmt
PLANUNG & VERKAUF
Auch kleine Mengen*



Die Gemeinde informiert

Terminkalender Ortsvereine Mintraching

Januar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
23.01.	Kinderfasching, 14.00 Uhr	FC	Sporthalle
Februar	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
09.02.	Kesselfleischessen	KSRK	Gasthaus Dorf- schänke
27.02.	Königsfeier mit Ehrung der Ver- einsmeister	Diana	Gasthaus Dorf- schänke
März	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
05.03.	Kesselfleischessen 11.00 Uhr	FF	Anwesen Söllner
19.03.	Generalversamm- lung, 19.00 Uhr	KSRK	Gasthaus Dorf- schänke
April	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
16.04.	„Der Landkreis räumt auf“	Malteser Knder- gruppe	
23.04.	Spring-Break- Party	FF	FF-Haus

Vorankündigung

08.07. - 10.07.2016

20-jähriges Gründungsfest
der Berg- und Freizeitsportfreunde
Moosham

Aus dem Altenheim

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! - Bereits seit über 30 Jahren.

BRK + Ihre Ambulante Pflege
in und um
Mintraching

Unsere Referenzen:

- Mehr als 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- "1,0" – Bestnote laut MDK-Bayern 2015

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:

Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59

Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!

Hoher Kreuz Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz +
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de

Kuchenbacken

Liedernachmittag mit den Holzgartlern

Plätzchenbacken und Basteln für den Advent



die Kinder der Schule geben und einen Sesimi-Kurs, in dem die Kinder Selbstsicherheit und Selbstbehauptung erlernen können. Des Weiteren ist ein Schulfest und ein Sponsorenlauf geplant.

Lasst uns froh und munter sein...

Heuer besuchte der Nikolaus die Grundschule Mintraching bereits am 04. Dezember. Die Kinder waren gut vorbereitet und trugen ihm Gedichte und Lieder vor. Ehrfürchtig staunten sie über den großen heiligen Mann und manch einer hatte wohl etwas Sorge, ob der Nikolaus allzu viel Schlechtes von seinen Engeln gemeldet bekommen hatte.

Dafür schlug dieser in seinem goldenen Buch nach. Es gab jedoch viel Lob und nur wenige, gut gemeinte, Ermahnungen für die einzelnen Klassen. Zum Schluss bekam jeder Schüler und jede Schülerin ein verpacktes Sackerl mit Nüssen, Schokolade, Obst und einem Schlauchschal für die kommenden kalten Tage. Insgesamt ein schöner Vormittag mit viel Kinderlachen und Augenleuchten.

Der Elternbeirat der Grundschule machte der Schule noch ein weiteres Geschenk: Herr Hofmann, 1. Vorsitzender des EB, überreichte dem Schulleiter Herrn Fisch, zwei neue Klassensätze Bücher. Für die 1./2. Klassen gab es die „Hexe Lakritze“ und die 3./4. Klassen freuten sich über „Wehr dich, wenn du dich traust“. Diese werden demnächst im Unterricht zum Einsatz kommen.

Adventssingen mit den Singvögeln aus Köfering

Aus der Schule

Der Elternbeirat stellt sich vor

Am Mittwoch, 23.09.2015, wurde der Elternbeirat der GS Mintraching neu gewählt. Dieser setzt sich heuer aus vier Vätern und 12 Müttern zusammen.

Als Vorsitzender wurde Herr Jürgen Hofmann mit eindeutiger Mehrheit gewählt. Zur Seite steht ihm Frau Jutta Jentsch als 2. Vorsitzende. Die Schriftführerin des Vorjahres, Frau Kathrin Eißner, wurde erneut gewählt und somit in ihrem Amt bestätigt. Herr Dr. Bernhard Roesen übernimmt die Aufgabe des Kassenwarts.

Am Abend des 30.09.2015 tagte der neu gewählte Elternbeirat zur ersten Sitzung. Diese begann damit, dass sich Frau Babette Scherer und Frau Antonella Kastenmeier als ehemalige Vorsitzende sowie Kassier entlasten ließen. Sie und die anderen ausscheidenden Mitglieder wurden mit einem Präsent verabschiedet.

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurden die Pläne für das laufende Schuljahr 2015/2016 erörtert und zuständige Ämter vergeben. Der Elternbeirat plant einen Elternvortragsabend zum Thema „Umgang mit Medien“. Eine Einladung und Bekanntmachung erfolgt gesondert. Ebenso wie jedes Jahr wird es eine Nikolaus-Aktion für

Änderungs- und Dekorationsnäherie

Monika Spanfellner

Angerweg 13
93098 Mintraching
Tel.: 09406/958196
Mobil: 0160/94960058
nach telefonischer Vereinbarung

Schnell und zuverlässig



Aus dem Kindergarten

St. Michael Moosham

Elternabend mit Beiratsbestimmung

Am 23.09. fand unser erster Elternabend mit Beiratsbestimmung statt. Es hat uns sehr gefreut, dass sich sehr viele Eltern Zeit genommen haben, zu kommen. Nach wichtigen Informationen des Kindergartenteams zum Kindergartenalltag wurde der Kindergarten-Förderverein und der Elternbeirat mit seinen Aufgaben und Funktionen vorgestellt.

Es konnten wieder 12 engagierte und motivierte Eltern für die Arbeit im Elternbeirat gewonnen werden:

Herr Oliver Schmitt (1. Vorsitzender)
Frau Britt Hintsche (2. Vorsitzende)
Frau Katharina Geser (Protokollführerin)

Beisitzer:

Frau Katharina Berlinger
Frau Sabine Dostal
Herr Alexander Gödl
Herr Robert Hintsche
Frau Maria Janker
Frau Anja Lichtinger
Frau Irene Miller
Herr Gabriel Niebler
Frau Daniela Probst

Vielen Dank für die tatkräftige Unterstützung!

Gartenaktion

Ende September wurde wieder eine Gartenaktion mit den Eltern durchgeführt. Viele fleißige Helfer und Helferinnen trafen sich am 29.09. vormittags, um unseren Garten für die Kinder auf Vordermann zu bringen. Neben Büsche ausschneiden und Bäume zuschneiden wurden auch wieder die Äpfel aus dem Pfarrgarten geerntet und zum Pressen gefahren. Knapp 160 Liter kamen auch heuer wieder zusammen. Herzlichen Dank allen engagierten Helfern!

Projekt „Baumeister gesucht“

Anfang Oktober hatten wir zwei besondere Gäste in unserem Kindergarten: Harry Hammer und Nikki Nagel! Nach der Einführung für das pädagogische Personal und die Eltern folgte der Praxistag für alle Vorschulkin-

der und die im Jahr 2010 geborenen Kinder. In dieser kleinen Gruppe lernten die Kinder die wichtigsten Tätigkeiten eines Handwerkers kennen:

Dazu gehört es, Nägel anzusetzen und zielgenau in ein Stück Fichtenholz zu schlagen, kleine Mauersteine passgenau „im Verband“ aufeinander zu setzen, kleine Holzprofile zurechtzuschneiden und diese mit Raspel, Feile und Schleifpapier zu bearbeiten. Wichtig war dabei auch die richtige Befestigung der Werkstücke mit Gehrungslade und Schraubzwingen.

Nach getaner Arbeit betrachteten die Kinder stolz ihr Gebautes; die Verleihung einer offiziellen Urkunde der Verbandsinitiative der Bayerischen Bauwirtschaft, versehen mit dem Namen des Kindes und der Aufschrift „Ich bin ein Baumeister!“ beendete den „Baumeistertag“.

Den Kindern bleibt nicht nur die schöne Erinnerung an den besonderen Tag, sondern auch eine hochwertige Vierfach-Werkbank mit bestem Profi-Werkzeug samt Werkzeugtasche, die der Kindergarten geschenkt bekommen hat!

Martinsfest

Am Donnerstag, den 12. November feierten wir unser Martinsfest. Herr Pfarrer Beck gestaltete gemeinsam mit unseren Kindern eine kleine Andacht in der Mooshamer Pfarrkirche, bevor wir mit vielen bunten Laternen singend durch das Dorf zogen. Der Martinsumzug endete am Gemeinschaftshaus, wo die Martinslieder bei einem Abschlusskreis noch einmal gemeinsam gesungen wurden. Zuletzt bekamen alle Kinder eine große Martinsgans, die zuvor in der Kirche gesegnet wurde, ausgeteilt.

Die zahlreichen fleißigen Elternbeiratsmitglieder hatten in der Zwischenzeit schon Kinderpunsch, Glühwein und Wienersemmeln vorbereitet, sodass sich alle aufwärmen und stärken konnten. Vergelt's Gott für das große Engagement unseres Elternbeirats!!!



Seniorennachmittag

Gerne nahmen wir die Einladung zum Seniorennachmittag an, der am 17.11. im Gasthaus Wild in Moosham stattfand. Wir sangen für die Senioren nochmals unsere Martinslieder und spielten die Szene der Mantelteilung zum Lied „Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind“. Anschließend verteilten unsere Kinder noch die aus Tonpapier selbst gebastelten Martinsgänse an die Senioren aus, die diese dann mit nach Hause nehmen konnten.

Christkindlmarkt

Am 1. Adventswochenende, also vom 28.11. - 29.11., fand in Moosham der jährliche Christkindlmarkt statt. Dabei war auch unser Kindergarten wieder mit einer Spielbude beteiligt, die vom fleißigen Elternbeirat dekoriert und die ganze Zeit über betreut wurde. Die Besucher des Christkindlmarktes konnten sich beim „Fäden-Ziehen“ versuchen oder an unserem Glücksrad drehen. Für unseren Auftritt am Sonntag übten die Kinder einige Advents-, Nikolaus- und Weihnachtslieder ein, die von den sieben Vorschulkindern mit Texten und Instrumenten umrahmt wurden. Die Aufführung wurde von allen Zuschauern, die trotz des schlechten Wetters beim Christkindlmarkt waren, mit viel Applaus belohnt.

Nikolausfeier

Natürlich besuchten uns auch wieder der Hl. Nikolaus und Knecht Ruprecht im Kindergarten. Die Kinder waren sehr aufgeregt, als diese durch den Garten mit einem großen gefüllten Sack stapften. Gemeinsam wurde zur Begrüßung ein Lied gesungen und ein Gedicht aufgesagt. Der Nikolaus setzte sich zu uns in den Morgenkreis, erzählte, dass er jedes Jahr zu den Kindern im

Kindergarten kam und sah anschließend in seinem goldenen Buch nach, was die Kinder gut machen und wo sie sich noch bessern müssen! Natürlich bekam dann jedes Kind ein Geschenk, mit einem richtigen Bischof Nikolaus aus Schokolade und der selbst gebastelte Nikolausstiefel war mit Mandarinen, Nüssen und Schokokugeln gefüllt. Zum Abschied sangen wir unserem Nikolaus und dem Knecht Ruprecht nochmals ein Lied! Vielen herzlichen Dank Michael Röckl und Klaus Strohmeier!!!

BREBAUM

METALLBAU

Meisterbetrieb

Stahl — Edelstahl — Messing

93098 Mintraching • St. Gilla 2
Telefon: 0 94 06 / 32 37
Telefax: 0 94 06 / 95 84 93
Mobil: 01 71 / 4 25 82 61

TREPPEN · GELÄNDER · TORE · WOHNRAUMOBJEKTE

rosenhofer str. 21 • 93098 mintraching
telefon (0 94 06) 28 31 89

ingrid sahrmann

gardinen werkstatt

gardinnäherei (für eigen- und fremdstoffe)

gardinstoffe • schaumstoffauflagen •
plissees • raffrollos • vertikallamellen •
gardinenleisten und -stangen • zubehör etc.

www.sahrmann-gardinenwerkstatt.de  



Aus dem Kinderhaus St. Raphael Mintraching Herbst/Winter Basar

Am 19.11.2015 konnte das Basarteam Mintraching, den Erlös vom Herbst/Winter Basar 2015 in Höhe von 1.305,56 Euro überreichen. Die Leitung freute sich über diese Wertschätzung. Sie teilte mit, dass das Geld für ein „Großprojekt“, in Form einer Kletterwand in der Turnhalle des Kinderhauses investiert wurde. Die Kinder nutzen diese bereits mit großer Begeisterung. Mit dem Verkauf von Kleidung, Schuhen, Spielzeug, Kinderwägen und allem was man im Herbst/Winter fürs Kind braucht sowie mit den Einnahmen vom Kaffee- und Kuchenverkauf, brachte das Basarteam eine stattliche Summe zusammen.

Das Kasperletheater war wie immer ein toller Höhepunkt des Nachmittags und sehr gut besucht.

Mit einer großen Veränderung kann nun der nächste Frühjahrs- und Sommerbasar am 20. Februar 2016 von 13.30 bis 16.00 Uhr angekündigt werden:

Unter dem Dach der Nachbarschaftshilfe Mintraching zieht das Basarteam in die Mintrachinger Sporthalle um.

Alles andere bleibt beim Alten. Schwangere werden wie gewohnt eine halbe Stunde vor Beginn eingelassen.

Wer Interesse an einer Vorabinformation hat bzw. sich für den Frühjahrsbasar vormerken lassen möchte kann dies unter basar-mintraching@gmx.de gerne tun. Alle Verkäufer vom Herbstbasar werden automatisch im Frühjahr wieder kontaktiert.

Damit auch der Basar im Frühjahr wieder solch ein Erfolg wird, benötigen wir viele fleißige Hände, die uns unterstützen, sei es mit Kuchenspenden oder als Helfer beim Basar sowie beim Auf- und Abbau.

Für Kuchenspenden melden Sie sich bitte bei Kathrin Gerl unter Tel. 09406 283043 und freiwillige Helfer melden sich bitte bei Anne Veit unter Tel. 09406 9589002.

Wir freuen uns über jede helfende Hand!

Der Erlös des Frühjahrsbasars kommt den Kindern und Jugendlichen in Mintraching zugute.

Das Basarteam der Nachbarschaftshilfe Mintraching freut sich auf Ihren Besuch.

Kinderkonzert „Der Karneval der Tiere“

Die Vorschulkinder (Schlaufüchse) des Kinderhauses St. Raphael besuchten das Kinderkonzert „Der Karneval der Tiere“ im Neuhaussaal in Regensburg. Schon die Busfahrt war für die 32 Vorschulkinder ein großes Erlebnis. Gut gelaunt und voller Erwartung kamen sie im Neuhaussaal an und durften sich sogleich in die ersten Reihen setzen. Besonders beeindruckt waren die Kinder von den einzelnen Instrumenten, welche die verschiedenen Tiere darstellen. Mit vielen neuen Eindrücken fuhren sie nach Mintraching zurück.

In den darauf folgenden Tagen wurde das Stück im Kinderhaus noch nachbereitet. Die Kinder versuchten dabei selbst die einzelnen Tiere mit unterschiedlichen Instrumenten darzustellen.

Dies war ein gelungener Abschluss des Vorschulprojektes.

Martinsfest

Am 11. November feierten wir den Namenstag des Heiligen Martin. Einem alten Brauch zufolge ziehen die Kinder mit ihren Laternen durch die Straßen.

Auch unsere Kinder bastelten eifrig Laternen und lernten Martins- und Laternenlieder.

Mit einem Wortgottesdienst wurde unsere Martinsfeier eröffnet. Um 17:00 Uhr zogen unsere Kindergartenkinder und unsere Krippenkinder begleitet von einem Elternteil mit ihren leuchtenden Laternen in die dunkle Pfarrkirche ein. Die Kinder erfuhren vom Leben und Wirken des Heiligen Martin anhand eines Schauspiels. Die Kinder umrahmten den Gottesdienst mit vielen Liedern.

Anschließend zogen die Kinder, angeführt von St. Martin, mit ihren Laternen und Gesang zum Kinderhaus.

Ein Martinsfeuer wurde bereits entzündet, um welches sich die Kinder versammelten. Hier sangen wir gemeinsam noch einmal unsere Lieder und führten einen Laternentanz auf, bevor St. Martin an jedes Kind ein Martinsbrötchen austeilte.

Zum Ausklang des Abends gab es Knackersemmeln, Lebkuchen und Punsch.

Bei allen, die zum Gelingen dieses schönen Festes bei-



getragen haben, möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Besonders bedanken möchten wir uns bei Familie Holzer, durch deren Anwesen wir mit den Kindern ziehen durften.

Theater:

„Drei Haselnüsse für Aschenbrödl“

Nur einen Monat später durften unsere Vorschulkinder schon wieder mit dem Bus nach Regensburg fahren. Diesmal ging es ins Velodrom zum diesjährigen Weihnachtsmärchen: „Drei Haselnüsse für Aschenbrödl“. Die Kinder hatten Aschenbrödl sofort ins Herz geschlossen und verfolgten mit großen Augen das Geschehen auf der Bühne. Sie fieberten mit Aschenbrödl bis sie endlich von der bösen Stiefmutter frei kam und ihren Prinzen heiraten durfte.

Die Fahrt nach Regensburg war ein großer Erfolg und wird den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben.

Brandschutzwoche

Wie jedes Jahr wurde auch in diesem Kindergartenjahr vor der Adventszeit die Brandschutzwoche durchgeführt. Die Kinder erhielten einen Einblick in die Aufgaben der Feuerwehr und lernten auch einen Teil der Feuerwehrgerätschaften kennen. Großen Spaß hatten sie auch beim Erlernen eines Feuerwehrliedes. Mit Hilfe des Brandschutzkoffers der Feuerwehr konnten kleinere Experimente im Kindergarten durchgeführt werden, um den Kindern die Gefahr des Feuers zu veranschaulichen. Sie lernten den richtigen Umgang mit Feuer und das richtige Verhalten im Notfall. Mit einem Übungstelefon konnte auch der Notruf geübt werden. Mit Unterstützung der Mintrachinger Feuerwehr hatten die Kinder die Möglichkeit eine komplette Atemschutzbekleidung genauer anzuschauen. Der Höhepunkt dieser Woche war der Besuch des Mintrachinger Feuerwehrhauses.

Ein herzliches Dankeschön der gesamten Mintrachinger Feuerwehr.

Der Nikolaus im Kinderhaus

Wie jedes Jahr im Dezember besuchte uns der Bischof Nikolaus mit seinem Gehilfen „Knecht Ruprecht“. In den Tagen zuvor stimmten wir uns mit Liedern und Geschichten auf sein Kommen ein. Als dann Bischof Nikolaus aus seinem „Goldenen Buch“ vorlas, rutschte doch so manchen das „Herz in die Hose“. Es gab aber nicht nur einen mahnenden Finger, sondern auch lobende

Worte und zum Abschied für jedes Kind ein Geschenk. Auch bei den Kindern der Kinderkrippe schaute Bischof Nikolaus vorbei. Die Eltern unserer „Kleinsten“ nahmen ebenfalls an dieser Feier teil. Auf dem Schoß von Mama oder Papa konnte man den Worten von Nikolaus ganz entspannt folgen. Bischof Nikolaus hatte Knecht Ruprecht nicht dabei und fand auch nur lobende Worte für die Kinder. Er war sehr angetan von den Liedern und Fingerspielen unserer Kleinen. Er freute sich, dass die Kinder schon so viel gelernt haben und bedankte sich bei jedem Kind mit einem kleinen Geschenk.

Nach so viel Aufregung schmeckten die Plätzchen und der Kinderpunsch bei der anschließenden gemeinsamen Feier besonders gut.

Spende von den Mintrachinger Nikoläusen

In der Pfarrei Mintraching und darüber hinaus, waren auch heuer wieder am Vorabend des Nikolaustages vier Nikolausteams unterwegs. Als Nikolaus verkleidet waren Hans Gabes, Werner Hildebrand, Peter Krikorka und Dieter Leyerer sowie als Krampus Hans Fischer, Dieter Fischer, Barbara Hildebrand und Heribert Gißibl. Die Spenden welche die „Heiligen Männer“ bei ihren vielen Hausbesuchen von den Eltern erhielten, ergaben die beachtliche Summe von 500 Euro, die dem Team des Kinderhauses überreicht wurde. Die Erzieherinnen freuten sich sehr über dieses Geschenk und bedankten sich auch im Namen der Kinder ganz herzlich für diese Spende.



Schmücken des Weihnachtsbaumes in der Raiffeisenbank

Alle Kinder des Kinderhauses wurden eingeladen, den diesjährigen Weihnachtsbaum der Raiffeisenbank zu schmücken. Tage zuvor wurde in allen Gruppen fleißig geschnitten, gefaltet und geklebt. Auch unsere Kleinsten in der Kinderkrippe haben sich an dieser Aktion beteiligt und aus Salzteig viele Sterne ausgestochen und verziert.

Am Donnerstag, den 03. Dezember war es dann soweit, dass jedes Kind seinen selbst gebastelten Baumschmuck an den Weihnachtsbaum hängen durfte.

Voll Stolz betrachteten sie den fertig geschmückten Baum.

wird. So war es auch wieder in der Adventszeit. Einige backfreudige Mamas halfen uns, Weihnachtsplätzchen zu fertigen. Gemeinsam wurde geknetet, der Teig ausgerollt, Plätzchen ausgestochen und in den Backofen geschoben. Ganz eifrig waren die Kinder beim Verzieren ihrer selbst hergestellten Produkte. Jedoch landete nicht jeder Schokostreusel auch auf dem Plätzchen, sondern einiges auch im Mund einer kleinen Naschkatze. Die fertigen Plätzchen wurden verpackt und bis zur Weihnachtsfeier „sichergestellt“.

Theaterfahrt nach Falkenfels

Es ist schöne Tradition in unserem Kinderhaus, dass wir zwei Tage vor Weihnachten mit allen Kindergartenkindern eine Theateraufführung besuchen. Dieses Jahr ging es nach Falkenfels zum Puppentheater Karotte. Alle Kinder freuten sich über die Busfahrt und den Theaterbesuch.

Adventsfeier mit Eltern und Kindern

In der zumeist hektischen Vorweihnachtszeit luden wir die Eltern und die Kinder ein „innezuhalten“ und mit uns ein paar besinnliche Stunden zu verbringen.

Die Kinder bereiteten mit Unterstützung der Erzieherinnen eine unterhaltsame und besinnliche Aufführung vor. Mit großem Eifer und Begeisterung wurden Lieder, Tänze und eine Klanggeschichte einstudiert. Dafür ernteten die Kinder viel Beifall.

Anschließend ließ man bei Glühwein, Kinderpunsch und Plätzchen den Nachmittag gemütlich ausklingen.

Eltern backen mit den Kindern Plätzchen

Eine große Freude für jedes Kind ist es, wenn gemeinsam mit Mama oder Papa im Kindergarten „gearbeitet“



Betten BÖHM
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Vom Bettgestell bis zum Matratzenbezug...

Stellen Sie sich Ihren Betten-Traum komplett in unserem Haus zusammen!

Unser Schlafberater steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.







Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: [0941] 84635
Fax: [0941] 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Die Marke für erholsamen Schlaf



Gruppenweihnachtsfeier

Die besinnliche Adventszeit beschlossen wir mit einer internen Weihnachtsfeier, die gruppenübergreifend stattfand. Der Turnraum wurde in ein großes Weihnachtszimmer verwandelt und war mit Tannenzweigen und vielen Lichtern stimmungsvoll dekoriert. Wir sangen viele Lieder und die Weihnachtsgeschichte wurde gespielt.

Der Gemeinschaftsgedanke stand auch dieses Jahr bei unserem Geschenk für die Kinder im Vordergrund.

Termin-Vorschau

11. Juni 2016 Sommerfest

Anmeldung für das Kindergartenjahr 2016/17

Die Anmeldung für Kindergartenkinder (3-6 jährige Kinder) für das Kindergartenjahr 2016/17 findet statt am:

Montag, den 14. März 2016 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

In der Anmeldezeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr steht Ihnen mit Ihren Kindern ein Gruppenraum zur Verfügung. Während die Kinder spielen, nehmen wir uns gerne Zeit für Ihre Fragen.

Bitte bringen Sie zur Anmeldung den Impfpass und das U-Heft mit.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Anmeldung für Ihr Kind an diesem Tag vorzunehmen, vereinbaren Sie bitte einen Termin Tel. 09406 285970.



SCHUHREPARATUR
MARTIN DOBLER

IHR SCHUHFACHMANN IN MINTRACHING!

MARTIN DOBLER
Pater-Folger-Str. 16
93098 Mintraching

☎ 09406 - 665
☎ 0151 - 11 59 36 43
✉ dobler-fam@t-online.de

geöffnet: Mo - Mi - Sa 9 - 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Aus dem Hort

Ausflug der neuen Hortkinder

Am Freitag, den 25.09.15 fuhren die neuen Hortkinder mit zwei Erzieherinnen zum Seespielplatz nach Neutraubling.

Dieser Ausflug ist ein ganz besonderes Angebot für alle Kinder, die neu im Hort angefangen haben. Sie können ganz unter sich sein und Spaß haben. Genauso die älteren Hortkinder, die einen Nachmittag im Hort nur für sich genießen können.

Auf dem Spielplatz konnten sie ausgelassen schaukeln, klettern, rutschen und herumtoben. Das Beste war aber der Besuch beim „Eis Iglu“, das gleich um die Ecke sein leckeres Eis verkauft. Die Kinder kauften sich verschiedene Sorten und schleckten es schnell weg. Die restliche Zeit bis zur Heimfahrt verbrachten alle wieder auf dem Spielplatz.

Während die neuen Kinder auf dem Spielplatz tobten und ein Eis genossen, kamen die älteren Hortkinder ebenfalls auf ihre Kosten. Die Erzieherinnen backten mit ihnen leckere Waffeln. Diese wurden mit Sahne, Schokolade und Streuseln selbst garniert und dann genüsslich verputzt.

Erntedankspaziergang mit Besuch des neuen Spielplatzes

Am Freitag vor Erntedank gingen die Kinder zusammen mit dem Team spazieren. Die gewohnte Runde auf dem Feldweg, vorbei an Herzmühle und hinter dem Wasserzweckverband, zum Spielplatz am Feldkreuz kennen die Kinder schon auswendig. Auf dem neu gestalteten Spielplatz gab es erst einmal eine kleine süße Stärkung für die Kinder. Anschließend erkundeten und tobten alle herum. Die beliebteste Attraktion war wohl die Wasserpumpe, von der die Kinder nicht mehr weg wollten und pausenlos Wasser pumpten und Staudämme bauten.

Regenmacher

Am Freitag, den 17.10.15 wurden Regenmacher gebastelt. Die Herkunft und die Geschichte der Regenmacher wurden den Kindern erst einmal nahe gebracht, damit alle einen Bezug dazu fanden. Nach der Geschichte wurde gebastelt. Dafür wurden in dicke Papprollen Nägel eingeschlagen, eine Öffnung mit Pappmaché verschlossen und nach dem Trocknen wurden in die Röhre Reis, Sand und Kieselsteine gefüllt. Die Öffnung wurde wie-



der verschlossen und trocken gestellt. In den nächsten Tagen mussten die Röhren mit weißem Papier überklebt werden, damit sie noch bunt gestaltet werden konnten. Die bunten Regenmacher stehen nun im Ruheraum und können zu ruhigen Spielen benutzt werden.

Herbstfest mit Kartoffelfeuer

Am Freitag den 30.10.15 fand ein kleines Herbstfest im Kinderhort statt. Begonnen wurde bereits mit einer leckeren Kartoffelsuppe zum Mittagessen. Wer fertig war durfte gleich eine Kartoffel mit Salz und Öl marinieren und in Alufolie einwickeln. Diese wurden später im Backofen gebacken.

Ein Holz-Nagel-Bild wurde im Gruppenzimmer angeboten an dem sich viele Kinder abwechselnd beteiligten. Die Kinder schlugen Nägel in runden Holzscheiben ein und wickelten, je nach ausgewähltem Motiv, bunte Wolle um die Nägel herum. Es entstanden wunderschöne bunte Herbstbilder.

Der Garten bot bei dem tollen Wetter eine ideale Möglichkeit herum zu toben oder neben dem Feuerkorb zu stehen, die Wärme zu spüren und dem Knistern des Feuers zu lauschen. Die fertigen Ofenkartoffeln konnten die Kinder neben dem Feuerkorb oder im Garten verteilt mit Quark und Gemüsesticks essen.

Bei Spielen, Basteln und leckeren Kartoffelecken am Feuer verging der Tag wie im Flug und alle Kinder hatten ihren Spaß.

Spendenaktion: „Weihnachten im Schuhkarton“

Der Kinderhort Mintraching beteiligte sich heuer zum ersten Mal an der Spendenaktion „Weihnachten im Schuhkarton“. Diese Aktion beschenkt Kinder in ärmeren Ländern mit einem vollgepackten Schuhkarton in dem sich viele tolle und nützliche Sachen befinden. Der Kinderhort entschied sich, einem Mädchen und einem Jungen im Grundschulalter eine Freude zu machen und sammelte eine kleine Spende von den Familien ein.

Eine Erzieherin fuhr mit ein paar Kindern nach Neutraubling zum Einkaufen. Dort kauften sie zum Befüllen der beiden Schuhkartons Dinge ein, die gemeinsam mit allen Hortkindern eingepackt wurden. Allen Kindern wurde erst einmal erklärt was diese Spendenaktion ist und für wen die Geschenke gedacht sind. Anschließend wurde der Schuhkarton mit Geschenkpapier verkleidet und es wurden Spiele, Holzmalstifte, Schulhefte, Spitzer, Radiergummi, Mütze, Schal, Socken sowie andere lebenspraktische Dinge wie Waschlappen, Zahnputz-

zeug und Pflegeprodukte in den Schuhkarton gepackt. Ein selbst gemaltes Bild sowie ein Foto von den Hortkindern wurden ebenfalls als Gruß mit hinein gelegt. Die fertigen Schuhkartons wurden vom Elternbeirat zu einer Sammelstelle gebracht. Von da aus gelangen sie in die entsprechenden Länder und dann zu den Kindern die sich bestimmt schon sehr auf Weihnachten freuen.

Besuch der Sternwarte in Regensburg

Der Hort Mintraching veranstaltete dieses Jahr wieder eine weihnachtliche Aktion mit den Familien. Geplant wurde der Besuch der Sternwarte in Regensburg, zu dem sich sehr viele Familien, insgesamt 80 Personen, anmeldeten. Die große Anzahl der interessierten Teilnehmer musste auf 2 Gruppen aufgeteilt werden. So traf die erste Gruppe am 27.11.15 an der Sternwarte in Regensburg ein und hörte sich interessiert den Vortrag von Herrn Gingseder, einem Mitarbeiter der Sternwarte, an. Die Power-Point-Präsentation zeigte das ganze Spektrum des Weltraums, die verschiedenen Planeten, Sterne, Kometen, und vieles mehr was sich dort oben im Weltall befindet. Die Kinder erarbeiteten schon im Hort mit den Erzieherinnen viele Fragen, die Herr Gingseder in seinem Vortrag beantwortete. Die beeindruckende, einstündige Präsentation endete damit, dass sich alle auf das Dach der Sternwarte begaben. Dort oben konnten alle Kinder und Erwachsenen durch das große Teleskop blicken. Ein Feldstecher-Fernrohr wurde zusätzlich aufgebaut und auf den Dom eingestellt. Leider war es an beiden Abenden sehr bewölkt, sodass der Nachthimmel nicht betrachtet werden konnte. Aber der Dom erstrahlte mit seiner Beleuchtung in hellem Glanz und konnte ausgezeichnet durch das große Teleskop und das kleine Fernrohr bestaunt werden. Nachdem alle durch den Feldstecher und das Riesenteleskop geschaut hatten, endete der Besuch auf der Sternwarte. Einige Familien trafen sich noch mit dem Hortteam auf dem Christkindl-



markt am Haidplatz. Mit einer Tasse heißem Glühwein und/oder Kinderpunsch klang der Abend gemütlich aus. Die zweite Gruppe vom Hort traf sich eine Woche später am 04.12.15 an der Sternwarte und hatte ebenfalls einen sehr schönen, interessanten und gut gelungenen Abend.

Nikolausfeier im Seniorenheim

Am Freitag, den 04.12.15 besuchten einige Kinder des Kinderhortes zusammen mit ihren Erzieherinnen das ortsansässige Seniorenheim St. Josef. Zusammen feierten sie mit den Bewohnern des Heims eine kleine gemütliche Nikolausfeier. Sie trugen einstudierte Gedichte und Lieder vor. Anschließend wurden noch mit den Bewohnern gemeinsam Lieder gesungen. Ein Bewohner spielte auf seinem Akkordeon und begleitete das spontane gemeinsame Singen. Nach dem kleinen Programm wurden alle mit weihnachtlichen Leckereien verwöhnt. Zum Schluss bedankten die Hortkinder sich für den schönen Nachmittag und schenkten den Bewohnern Barbarazweige und selbst gebastelten Weihnachtsbaumschmuck. So ging ein herrlicher und abwechslungsreicher Nachmittag für Jung und Alt zu Ende und alle hatten eine große Freude dran.

Plätzchenbacken

Am Freitag den 11.12.15 kam Frau Bürgermeisterin Ritt-Frank in den Kinderhort um, mit den Kindern Plätzchen zu backen. Sie hatte vielerlei Dinge zum Backen mitgebracht und war schon gespannt auf die Kinder. Viele Mädchen und Jungen freuten sich ebenfalls darauf und versammelten sich sogleich fleißig in der Küche. Frau Ritt-Frank und die Kinder rollten den Teig glatt, stachen viele leckere Plätzchen aus und backten sie im Ofen in kurzer Zeit goldbraun. Zum Schluss wurden die fertigen Plätzchen noch mit viel Zuckerguss und bunten Streuseln verziert.

Wir sagen Danke für den schönen Nachmittag und freuen uns auf die leckeren Plätzchen!

Unsere Lesepaten

Schon seit über fünf Jahren besuchen drei Lesepaten den Kinderhort Mintraching.

An drei festen Tagen kommen sie jede Woche in den Hort und bringen lustige und spannende Geschichten mit.

Die Teilnahme am Vorlesen ist für die Kinder freiwillig. Begeistert nehmen viele Mädchen und Jungen das Angebot wahr und freuen sich jedes Mal auf die tolle Zeit mit den Lesepaten.

Die Lesepaten sind in den Tages- und Wochenablauf schon so fest verankert, dass sie nicht mehr wegzudenken sind.

Auch zu besonderen Aktionen werden die Lesepaten regelmäßig vom Team und den Kindern eingeladen, um gemeinsame Ereignisse mitzugestalten, wie z.B. zum jährlichen „Bundesweiten Vorlesetag“, zu der Weihnachtsfeier der Hortkinder, zu einer Halloween-Grusel-Lesenacht, und vielen mehr.

Hier wollen sich die Lesepaten des Kinderhortes mit einem kleinen Interview vorstellen:



Aus Schule, Hort und Kindergarten

Name: Frau Sophie Bachsteffel

Warum bin ich Lesepate geworden?

„Ich möchte die Kinder zum Lesen animieren.“

Was gefällt mir daran ein Lesepate zu sein?

„Die Begeisterung der kleinen Leseratten.“

Gibt es Geschichten und/oder Bücher die ich am liebsten mit den Kindern lese?

„Abenteuer- und Tiergeschichten und Bücher zur jeweiligen Jahreszeit.“

Name: Frau Dörthe Reinwald

Warum bin ich Lesepate geworden?

„Ich lese selbst mit Leidenschaft und meine Kinder und Pflegekinder habe ich immer durch Vorlesen begeistert.“

Was gefällt mir daran ein Lesepate zu sein?

„Die Begeisterung und das Mitfiebern der Kinder beim Vorlesen einer Geschichte.“

Gibt es Geschichten und/oder Bücher die ich am liebsten mit den Kindern lese?

„Alles, was auch mir beim vorherigen Durchlesen gefällt.“

Name: Herr Peter Krikorka

Warum bin ich Lesepate geworden?

„Weil ich Kindern gerne Geschichten vorlese!“

Was gefällt mir daran ein Lesepate zu sein?

„Weil es für die Kinder und für mich interessant ist.“

Gibt es Geschichten und/oder Bücher die ich am liebsten mit den Kindern lese?

„Fantasiegeschichten, Tier- und Technikbücher in 3D.“

An dieser Stelle möchten sich die Kinder und das Team vom Kinderhort Mintraching ganz herzlich bei Frau Bachsteffel, Frau Reinwald und Herrn Krikorka für die vielen schönen Vorlesestunden in den vergangenen Jahren bedanken und auch für die Zeit, die die Lesepaten in dieses Ehrenamt jede Woche investieren. Danke!!!

**Der KFZ-Makler
für Neu- und Gebrauchtwagen · Transporter
Fuhrparkverwaltung · Leasing · Finanzierung**

**Neudeker Str. 11 · 93073 Neutraubling
Tel: 09401/880 440 · Fax: 09401/880 479**


S.E. CAR
Autovertrieb G.Ernst



JUGENDSEITE

Ehrenamtliche Kinder - und Jugendtreffbetreuer gesucht

wer hat Lust bei Bedarf die Jugendpflegerin im Kindertreff Mintraching (mittwochs 15-17 Uhr) und im Jugendtreff Wolfskofen (dienstags, 18:30–21:00 Uhr) zu unterstützen bzw. zu vertreten?

Welches Anforderungsprofil gibt es?

- mindestens 18 Jahre alt
- Lust und Engagement mit Kindern und Jugendlichen zu arbeiten
- Durchsetzungsvermögen und Kommunikationsfreude

Was bietet die Tätigkeit?

- Aufwandsentschädigung von 8 €/Stunde
- Beratung und Unterstützung durch die Jugendpflegerin

Interessenten können sich gerne bei der Jugendpflegerin (Kontakt siehe unten) melden!

Vorschau Ferienaktionen 2016

☆ Ski- und Snowboardfreizeit in Langenwang/ Österreich (06.- 09.02.2016)

Euch erwartet viel Schnee, jede Menge Spaß und Action und ihr lernt dabei viele junge Leute kennen! Kosten: 195 €. Ab 12 Jahre. Infos über die angedachten Skigebiete findet ihr unter www.skilammeralm.at oder www.skiveitsch.at Neugierig geworden? Dann meldet euch sofort an!

☆ Jugendreise nach Amsterdam (16.-20.05.2016)

Auf dem Programm stehen neben einer Stadtrundfahrt, bei der Amsterdams prunkvolle Patrizierhäuser zu bewundern sind, ein Besuch des Nemo Museums, dem größten Wissenschaftszentrum der Niederlande und eine gemütliche Grachtenrundfahrt in den Kanälen Amsterdams. Das Anne Frank Haus gibt bewegende Einblicke in deren Geschichte. Weitere Highlights sind ein Besuch im historischen Dorf Zaanse Schans und the Amsterdam Dungeon! Auch eine Indoor Achterbahn gibt es dort. Kosten: 290 €. Mitfahren können alle Jugendlichen von 13-17 Jahren

Das gesamte Ferienprogramm für 2016 erhaltet ihr nach den Faschingsferien in eurer Schule!

Kindertreff Mintraching (mittwochs, 15-17 Uhr im Tennisüberl)

27. Januar: Sport, Spiel und Spaß

03. Februar: Faschingsmasken basteln
Kosten: 1 €

17. Februar: Sport, Spiel und Spaß

10. Februar: leider kein Kindertreff

24. Februar: Milchtütengeldbörse
Mitzubringen: Eine leere, saubere Milchtüte mit rundem Verschluss

02. März: Sport, Spiel und Spaß

09. März: Kinderquiz

16. März: Osterblumenstrauß
Kosten: 1 €

Jugendpflegerin Kathrin Robl

Verein „Jugendarbeit im Landkreis Regensburg e.V.“

Altmühlstr. 3, 93059 Regensburg

Telefon: 0941 / 4009-367 Mobil: 0175 / 2239429

Mail: kathrin.rob1@vj-regensburg.de

Facebook: Jugendpflegerin Kathrin





Kannst du die Faschingswörter entschlüsseln?



Jede Zahl steht für einen Buchstaben im Alphabet.

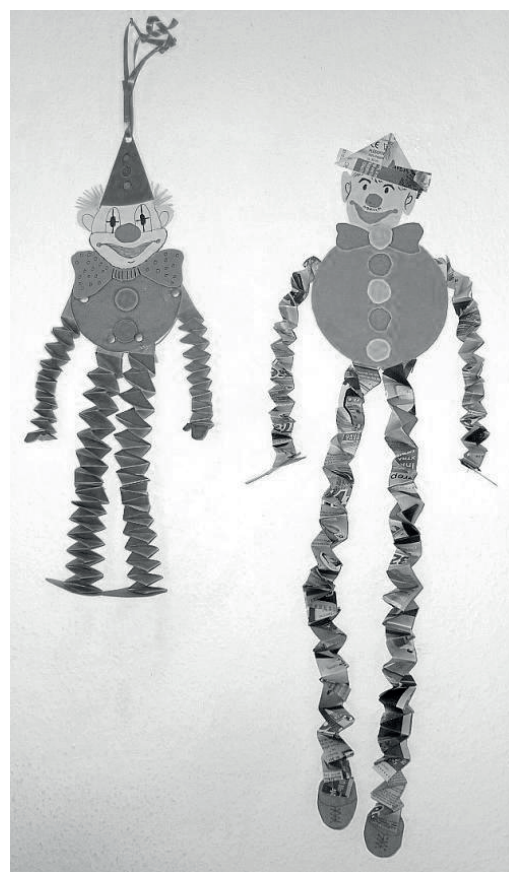
Finde heraus, welche 5 Faschingswörter hier in Geheimschrift aufgeschrieben wurden!

Basteltipp

Hexentreppen-Clown aus Ton- oder Zeitungspapier

Ein Bierfilzchen wird mit einem bunten Papier beklebt. Den Kopf des Clowns, die Haare, die Mütze und die Schleife kann man nach seiner Fantasie ausschneiden und aufkleben. Ein Clowngesicht aufmalen und den Bauch mit Knöpfen verzieren. Für die Arme und Beine werden Hexentreppen gefaltet. Je zwei Streifen Papier ca. 1,5 cm breit und ca. 35 cm lang für die zwei Arme und je zwei Streifen Papier ca. 2 cm breit und ca. 70 cm lang für die Beine. Beim Falten der Hexentreppen legen Sie die Streifen übereinander und falten sie bis zum Ende. Das Zeitungspapier ist feiner und leichter und zieht sich deshalb mehr in die Länge. Schaut auch sehr lustig aus. Diese Hexentreppen kann man an das Bierfilzchen kleben oder mit Musterklammern befestigen. An das Ende der Hexentreppen kann man, wenn man möchte, noch Füße und Hände ankleben. Zum Aufhängen des Clowns mit dem Locher ein Loch in die Mützenspitze stanzen und ein Band durchziehen. Fertig ist ein lustiger Clown.

Mit den Clowns kann man schöne lustige Spiele machen, da die Arme und Beine sehr beweglich sind!





Feuerwehr Mangolding

Auch dieses Jahr lud die Freiwillige Feuerwehr Mangolding die Bevölkerung wieder ein, gemeinsam sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

Am Vorplatz des Gerätehauses duftete es nach Glühwein, Knackersemmeln und über dem Feuer zubereitet Gulaschsuppe. Höhepunkt des Abends war neben der reichlich bestückten Tombola, der Besuch des Nikolaus mit seinem Krampus, der für Jung und Alt eine Kleinigkeit dabei hatte.

In dem beheizten Zelt ließ es sich auch bei den kalten Temperaturen gut aushalten.

Die Feuerwehr Mangolding bedankt sich bei den Besuchern und wünscht ein gutes gesundes neues Jahr.



OGV Scheuer-Mangolding

Der OGV wünscht allen ein gutes und gesegnetes neues Jahr.

Unser Verein braucht dringend Unterstützung!

Für die nächsten Neuwahlen im April 2016 suchen wir Garten-Interessierte, die sich vorstellen können in der Vorstandschaft mitzuarbeiten.

Interesse ?

Nähere Auskunft beim derzeit 1. Vorstand Toni Kissinger unter Tel. 09406 958790

Frauenbund Scheuer-Mangolding 40-jähriges Jubiläum

Mit einem wahrhaft festlichen Gottesdienst läutete der KDFB Scheuer-Mangolding sein 40 jähriges Jubiläum ein. Die von Frauenbundfrauen mitgestaltete Messe wurde gleich von drei Pfarrern zelebriert: Pfarrer Klaus Beck (geistl. Beirat), Pfarrer Anton Dinzinger (Bezirksgeistlicher) und Pfarrer Max Rabl, der vor 40 Jahren als damaliger Pfarrer den Anstoß für die Gründung des Zweigvereins gab. Der ehemalige Frauenbundchor wur-

de eigens für diese Gelegenheit wiederbelebt und untermalte den Gottesdienst gesanglich mit Freude und Hingabe. Die Predigt von Pfarrer Dinzinger sowie auch die Festreden, die es im Anschluss im Pfarrheim zu hören gab, betonten vor allem eines: In der Gemeinschaft kann vieles geschafft werden, was der Einzelne nicht leisten kann. So konnte der Frauenbund Scheuer-Mangolding in den vergangenen 40 Jahren bereits insgesamt 42.000 Euro an bedürftige Menschen und gemeinnützige Organisationen spenden. In der Gemeinschaft belebten und unterstützten die Frauen ehrenamtlich die Pfarrgemeinde aktiv mit ihrem Wirken und stärkten somit das Zusammengehörigkeitsgefühl. Wie auch alle anderen Vereine und Gruppierungen in der Großgemeinde Mintraching praktiziert der Frauenbund Scheuer-Mangolding eine Kultur des Hinschauens und nicht des Wegsehens. Viele Frauenbundfrauen sind auch heute ehrenamtlich in Gremien wie Seniorenbetreuung, Nachbarschaftshilfe, Mutter-Kind-Gruppe tätig und machen so das Zusammenleben in der Großgemeinde Mintraching lebens- und liebenswert.

So ehrte der Frauenbund an diesem Tag auch stolz seine Mitglieder, die 1975 den Frauenbund aus der Taufe gehoben haben und durch ihre Treue und ihr unermüdliches Engagement all dies möglich gemacht haben. Für ihre besonderen Verdienste wurden sie von der stellvertretenden Diözesanvorsitzenden Frau Luitgard Hartl mit der Goldenen Ehrennadel ausgezeichnet. Ein kurzweiliges Festprogramm mit gutem Essen und vergnüglichen Beiträgen schloss sich dem offiziellen Teil an.

„Frauen helfen Frauen“

Anlässlich seines 40-jährigen Jubiläums spendete der Frauenbund Scheuer-Mangolding dem Sozialdienst katholischer Frauen Regensburg 1.000,- Euro. Pro Jahr leisten hier ehrenamtliche Helfer 1.300 Stunden unentgeltliche Arbeit. Bis Juli 2015 wurden im Regensburger Frauenhaus 850 Frauen und ebenso viele Kinder



aufgenommen. Das Kinderschutzhhaus feierte in diesem Jahr bereits sein 25-jähriges Bestehen. Der Frauenbund Scheuer-Mangolding möchte mit seiner finanziellen Unterstützung auch seinen großen Respekt vor diesem Engagement zum Ausdruck bringen. Die Einnahmen stammen aus zahlreichen Aktionen wie Kuchenverkauf bei Festen, Palmbüscherlverkauf u.v.m.

J-GCL Scheuer

In den Jugendverbänden der Gemeinschaft Christlichen Lebens (J-GCL) schließen sich überwiegend Schülerinnen und Schüler zusammen. Sie lernen im Miteinander, Gemeinschaft und ihren persönlichen Glauben reflektiert zu leben sowie Verantwortung für sich und andere zu übernehmen. Gemeinsam und in Geschlechter getrennt engagieren wir uns für Gerechtigkeit sowie für die Gestaltung von Schule, Kirche und Gesellschaft insgesamt. In den J-GCL erleben wir, dass wir in unserer jeweiligen Individualität und Persönlichkeitsbildung gestärkt werden.

Generationencafé

Seit 2 Jahren veranstaltet die J-GCL regelmäßig an ausgewählten Sonntagen ab 14.00 Uhr im Pfarrheim Scheuer das Generationencafé. Hier wird kostenlos Kaffee, Tee und eine wechselnde Auswahl an Kuchen geboten sowie der Raum für neue Begegnungen und alte Bekanntschaften. Das Angebot wird bislang sehr gut angenommen und das Café soll auch bis auf weiteres monatlich stattfinden. Im Generationencafé ist Platz für alle, die Pause vom Alltag machen, mit anderen ins Gespräch kommen, oder einfach nur mal in Ruhe Kaffee und Kuchen genießen möchten. Jeder ist herzlich eingeladen! Willkommen sind alle Altersgruppen und Interessierte aus allen Ortsteilen. Den nächsten Termin können Sie dem Pfarrbrief der Pfarreien-Gemeinschaft sowie Aushängen in Scheuer entnehmen.

YOLO 2.0

Bereits zum zweiten Mal veranstaltete die J-GCL das Spaßwochenende „YOLO“ im Jugendschulungshaus Karlstein. Ca. 35 Jugendliche und 5 Betreuer machten sich am 16. Oktober auf den Weg, um gemeinsam ein Wochenende zu verbringen. Bereits nach der Ankunft begann das Programm mit jeder Menge Spiele und Spaß. Am Samstagvormittag stand das Chaosspiel auf dem Plan, bei dem die Jugendlichen in Gruppen eine Vielzahl von Aufgaben und Fragen lösen mussten und so nicht merken wie gemeinsam die Stunden verflogen. Für den Nachmittag hatten die jugendlichen Leitungen aus Scheuer Workshops vorbereitet. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten frei entscheiden, auf was sie Lust hatten. Zur Auswahl waren Wind- und Teelichter basteln, Seifenherstellung und das Spiel mit fluoreszierender Farbe und Schwarzlicht. Nach einer kurzen Andacht begann nach einem erlebnisreichen Tag das Abendprogramm. Die Jugendlichen hatten sich dafür Nachtspiele überlegt, die besonders gut mit Dunkelheit funktionieren. Abgerundet wurde das Wochenende am Sonntagvormittag mit weiteren gemeinsamen Spielen und einer Reflexionsrunde. Das Wochenende war insgesamt ein absoluter Erfolg und soll im kommenden Jahr wieder in ähnlicher Weise in Kooperation mit der J-GCL Niedermünster stattfinden.

Hauptfest

Am 6. Dezember konnte die J-GCL ihr diesjähriges Hauptfest feiern. Das Fest begann mit einem Jugendgottesdienst mit dem Thema „Brich auf, bewege dich“. Im Eingang konnte jeder Gottesdienstbesucher auf ein Papier-Gepäckstück alle Lasten, das Schwere seines Lebens, schreiben und den Zettel in einen großen Koffer legen, der am Hl. Abend an die Krippe gebracht wird. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst von einem Projektchor der J-GCL Scheuer. Im Anschluss an den Gottesdienst waren alle J-GCL-Mitglieder mit ihren Eltern zum Mittagessen ins Pfarrheim eingeladen und konnten sich Fotos von den Aktionen des Jahres anschauen. Mit einer Adventsfeier endete der Tag.



65plus Nikolausfeier

Auftakt zur Nikolausfeier der Senioren aus Scheuer/Mangolding war die feierliche hl. Messe, begleitet von T. Hirtreiter an der Orgel und der „Stubenmusi“ aus Barbing/Tegernheim.

Stimmungsvoll ging es anschließend im festlich geschmückten und mit vielen Kerzen beleuchteten Pfarrheim weiter.

Fr. Ehrenreich hatte ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet und begrüßte „alle Gäste aus nah und fern“ in Versform. Die zwei hübschen Engel Vanessa und Julia trugen Gedichte vor. Untermalt wurde die Feier von dem musikalischen Quartett, der „Stubenmusi“.

Nach der Geschichte „I suach an hl. Nikolaus“ von Fr. Ehrenreich und Fr. Kammermeier und dem gemeinsamen Lied „Lasst uns froh und munter sein“ kam endlich der hl. Nikolaus. In seinem großen Sack hatte er viele Päckchen dabei. So wurden alle Anwesenden vom Nikolaus reichlich beschenkt, wobei ihn die zwei Engel kräftig unterstützten.

Das größte Geschenk kam allerdings von der Pfarrei. Die Pfarrgemeinderatssprecherin Fr. Maria Kölbl überreichte der Seniorengruppe 65plus einen Scheck über 600,- € vom Erlös des diesjährigen Pfarrfestes.

So feierten die Senioren noch lange bei Kaffee und Stollen und bedankten sich ganz herzlich für die schöne Feier und die vielen Geschenke.

Ein zufriedenes und gesundes neues Jahr wünscht das Team von 65plus.

R. Ehrenreich, T. Aschenbrenner, G. Kammermeier, W. Müller, I. Winter

Malteser Kindergruppe Aktion „Der Landkreis räumt auf“

Wir beteiligen uns an der Aktion des Landratsamtes: „Der Landkreis Regensburg räumt auf“ Für das Rama dama haben wir den 16.04.2016 ins Auge gefasst.

Wir wollen im Bereich vom Anger anfangen und uns Richtung Siffkofen und Schwaighof bewegen.

Beginn 9.00 Uhr.

Gerne können sich uns auch noch weitere Personen und Gruppen anschließen, dann weiten wir das Gebiet einfach aus.

Anmeldung bei Jürgen Kunisch Tel. 285665 oder malteser-kinder-mintraching@gmx.de

Wir vermitteln zum Kauf / Miete

- Gewerbegrundstücke, Bauplätze
- Wohnungen, Villen, Häuser
- Wohn-, Büro-, Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen

TRUMMER
IMMOBILIEN

<http://www.trummer.de>

fair und kompetent



0941

44 76 33





FC Rosenhof-Wolfskofen

Stockschützen

Jahreshauptversammlung am 30. Oktober 2015

In der Gaststätte „Alte Schule“ in Wolfskofen trafen sich die Stockschützen zur Jahreshauptversammlung. Abteilungsleiter Markus Judenmann konnte 24 von insgesamt 60 Mitgliedern begrüßen. Er gab einen Rückblick über die Aktivitäten im abgelaufenen Jahr. Sehr erfreulich ist, dass die Gemeinde die Zufahrtsstraßen zum Sportgelände neu geteert hat. Wegen der Bauarbeiten konnten im Frühjahr keine Turniere geplant werden. Bei den Vorbereitungen zum 70 jährigen Gründungsfest des Hauptvereins wurden der Parkplatz und die Außenanlagen auf Vordermann gebracht. Auch der Geräteraum wurde ausgemalt und ein neues Regalsystem eingebaut. Leider war es auch im letzten Winter nicht möglich auf dem Roither See Turniere auszutragen.

Kassier Anton Wiesbeck gab einen Überblick über die Finanzen der Abteilung. Die größten Einnahmen sind die Mitgliedsbeiträge und die Bandenwerbung. Die größten Ausgaben sind Startgelder bei Turnieren, Betriebs- und Instandhaltungskosten, Gebäudeversicherung. Auch wurde im letzten Jahr wieder einheitliche Sportkleidung angeschafft.

Sportwart Kurt Paukner berichtete, dass im abgelaufenen Jahr an 19 Turnieren teilgenommen wurde. Zu den Meisterschaften Winter bzw. Sommer 2015 wurden jeweils zwei Mannschaften gemeldet. Sie spielen in der Kreisober- bzw. Kreisliga. Einzelne Sportler beteiligten sich wieder beim Zielwettbewerb auf Kreis- bzw. Bezirksebene. Auf den eigenen Bahnen wurden heuer 3 Turniere ausgetragen. Die Gemeindemeisterschaft im Rahmen des Gründungsfestes, ein Herrenpokalturnier und ein Turnier der Regensburger Firmen und Behördenliga. Der Trainingsbesuch mittwochs und freitags ist zufriedenstellend und wird bis auf weiteres bei passender Witterung fortgesetzt. Bei den Turnieren der beginnenden Wintersaison in den Eishallen wünschte Paukner allen Mannschaften viel Erfolg. Die Terminpläne sind wie immer unter www.fc-rosenhof.de abzurufen.

Vorsitzender Heribert Stempfhuber dankte allen Sportlern und Funktionären für ihren Einsatz. Er leitete die Neuwahlen für die Abteilungsleitung. Kurt Paukner gab bekannt, wegen gesundheitlichen Problemen kann er das Amt des Sportwartes nicht mehr ausführen. Abteilungsleiter Judenmann dankte ihm für seine Arbeit und übereichte einen Geschenkkorb.

Die neue Abteilungsleitung besteht nun aus folgenden Personen: Abteilungsleiter Markus Judenmann, Sportwart Rudi Landmann, Kassier Anton Wiesbeck und Schriftführerin Brigitte Deinhart.

JFG Haidau

In Abwandlung des Raiffeisenbanken Leitspruchs können die Bank und die JFG Haidau eine erfreuliche Partnerschaft melden.

Die JFG Haidau und die Raiffeisenbank Alteglofsheim-Hagelstadt setzen auf eine partnerschaftliche Zusammenarbeit bei der Ausstattung für eine Jugendmannschaft.

Der Anlass war eine Spende der Bank für einen Trikotsatz einer der Jugendmannschaften der JFG. Für diese hoch willkommene Spende bedankte sich der 1. Vorstand der JFG, Gerd Hebborn, bei den beiden Vertretern der Bank, dem Vorstandsvorsitzenden Herrn Rudolf Werkmann und Vorstand Herrn Josef Amering.

Bei der Übergabe der Trikots in Sanding betonten beide Seiten auch die Wichtigkeit der Förderung des Jugendsports in unserer Region. Mit den neuen hochwertigen Trikots und breiter Brust vertritt die JFG Haidau gerne die Raiffeisenbank Alteglofsheim-Hagelstadt. Die Bewertung der neuen Ausrüstung wurde von den Spielern kurz mit „cool“ bezeichnet. Gibt es eine noch bessere Antwort?

Wir machen den Weg frei für weitere Möglichkeiten der Zusammenarbeit.

Gerd Hebborn



Jäger / Hegegemeinschaft

Zur Hubertusfeier hatten die Mintrachinger Jäger wieder einmal nach Moosham geladen. Nach einer Hubertus Messe wurden die neuen Jagdscheininhaberinnen Silke Walter und Jasmin Beck mit dem Jägerschlag offiziell in den Kreis der Jäger aufgenommen.

Seit vielen Jahren begehen die Mitglieder der Hegegemeinschaft (HG) Mintraching den Namenstag ihres Schutzpatrons mit einer eigenen Hubertusfeier. In diesem Jahr hatte man die BJV Falkner-Bläsergruppe Regensburg unter der Leitung von Hornmeister Wolfgang Kemnitz für die Gestaltung der Hubertusmesse gewinnen können. Außerdem steuerte das Gesangsquartett „Jagabluat“ besinnliche Weisen und Lieder aus der Waldlernermesse bei. Revierpächter Andreas Stierstorfer hatte mit seinen Mannen die Mooshamer Kirche jagdlich dekoriert und so prangte vor dem Volksaltar ein ungerader Zwanzig-Ender Rothirsch mit dem erleuchteten Kreuz zwischen den Geweihten. H.H. Pfarrer Klaus Beck ging in seiner Predigt auf den geschichtlichen Mythos des Hl. Hubert ein und stellte die Verantwortung des einzelnen für die Schöpfung, also auch das Wild, in den Mittelpunkt seiner Ausführungen. Aus der gut gefüllten Mooshamer Pfarrkirche ging es nach dem Schlusssegnen nur wenige Meter weiter ins Gewölbe der Brauerei Meyringer, das Deko-Künstlerin Elke Kaiser mit herbstlichem Tischschmuck in jagdliches Flair getaucht hatte. Dort wartete auf die nun hungrigen Gäste bereits ein Rehulasch, das regen Absatz fand. Auch MdL Sylvia Stierstorfer hatte sich zu den Jägern gesellt

und überbrachte eine Grußadresse. Als Höhepunkt der weltlichen Feier nahm HG Leiter Günter Balk mit dem Jägerschlag die neuen, ortsansässigen Jäger in den Kreis der Grünröcke auf, die im abgelaufenen Jahr das „grüne Abitur“, also die Jagdprüfung abgelegt hatten. Mit Stolz stellte er fest, dass die Mintrachinger keine Probleme mit einer Frauenquote hätten, denn von drei Neulingen waren zwei Damen. Die Aufnahme erfolgte durch den altüberlieferten, dreimaligen Schulter Schlag mit der kalten Waffe und den Worten: „Der erste Schlag soll dich zum Jäger weihn, der zweite Schlag soll dir die Kraft verleihn zu üben stets das Rechte, der dritte Schlag soll dich verpflichten, nie auf die Jägerrehre zu verzichten.“ Stellvertreter Karl Brückl erläuterte unterdessen die Historie des Jägerschlags, hieß die „Neuen“ herzlich willkommen und lud sie ein, das monatlichen Treffen der Jäger als gesellschaftliche, brauchumsfördernde und wissensvermittelnde Einrichtung fleißig zu besuchen.

Die neuen Mintrachinger Grünröcke (v.l.): HG Leiter Günter Balk, Silke Walter, Jasmin Beck und stv. HG Leiter Karl Brückl

Der Bestatter Ihres Vertrauens im Landkreis



Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar:

abschied
Fachinstitut für Bestattungen

Telefon: 0 94 01 / 20 04

93073 Neutraubling · Sudetenstr. 8 · neben Cafe Worzischek

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten · Überführungen im In- und Ausland
Auf Wunsch besuchen wir Sie auch zu Hause. – Auch an Sonn- und Feiertagen

Gut, dass es jemanden gibt, der sich um alles kümmert!



Kriegsgräberreisen 2016

09.04. - 16.06.	Busrundreise Italien	720,- €
13.05. - 22.05.	Jugendprojektfahrt „Bayern“	250,- €
14.05. - 22.05.	Busreise Südfrankreich	890,- €
29.05. - 05.06.	Bus-/Schiffsreise Göteborg-Stensholmen-Oslo „100 Jahre Skagerrak-Schlacht“	998,- €
29.06. - 05.07.	Busreise N.Frankreich-Belgien	660,- €
01.09. - 04.09.	Busreise Luxemburg-Sedan-Ardenennen	360,- €
24.09. - 05.10.	Bus-/Schiffsreise Weißrussland/Russland	1.850,- €

- Reisetilnahme für jedermann
- Besuch der Soldatenfriedhöfe nach Teilnehmerwünschen

Kontakt/Information: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Stobäusplatz 3, 93047 Regensburg, Tel. 0941 55395, E-Mail: bv-oberpfalz@volksbund.de oder auf www.volksbund-oberpfalz.de

Sie suchen nach einem Gefallenen? Auf www.graebersuche-online.de finden Sie über 4,7 Mio. gefallene oder vermisste deutsche Soldaten der Weltkriege.

Meisterbetrieb

-Zäune, Tore, Balkone
Carports, Überdachungen
Geländer und Abtrennungen
-Landmaschinen-Service
Schärfdienst für Sägeketten
und Mähmesser

Metallbau
GESER
Landtechnik

Johann Geser

Siffkofener Str. 1
93098 Mintraching
Geser.Johann@freenet.de
Tel. 09406/2839570
Fax 09406/2839571
Mobil 0160/7854345

HAUSBESUCHE

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORN

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

Schlaganfall

Multiple Sklerose

Demenz

...wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!

Marktplatz 3 - 93073 Neutraubling
Telefon 09401 80 283

www.ergotherapie-laborn.de

FOTOSTUDIO

In Mintraching Ackerweg 10

Geschäftsaufgabe

41

Nach 10 jähriger Geschäftstätigkeit schliessen wir unser Fotostudio.
Wir möchten uns bei Ihnen liebe Kundinnen und Kunden für Ihre langjährige Treue bedanken.
Wir wünschen Ihnen ein gutes und vor allem friedliches Jahr 2016.



GETRÄNKEHOF BROSE

AUKOFENERSTR. 9

MINTRACHING

TEL. 09406/1010

“IHR PARTNER IN SACHEN GETRÄNKE !”

WIR BIETEN EINE GROßE AUSWAHL AN BIEREN UND ALKOHOLFREIEN GETRÄNKEN.

Ihre

ERNI BROSE

Gasthaus Wild

Gasthaus • Partyservice • Getränkemarkt

Sie planen:

Taufe, Kommunion, Geburtstag, Gartenfest, Vereinsfeste, Empfänge, usw.

dann haben wir genau das Richtige für Sie:

Buffet's und Menüs,

Porzellan und Besteck

Getränke und Zubehör

Partyzelte, Kühlwagenverleih und Bierzeltgarnituren

Eismaschinenverleih (Slush)

Regensburger Str.14 • 93098 Moosham • Tel.: 09406 / 545

www.gasthaus-wild.de • info@gasthaus-wild.de



Schreinerei Drechslererei

Beratung Reparatur Verkauf

Möbel	Treppenspussen
Treppen, Geländer	Pfosten
Böden	Schalen
Haus- & Zimmertüren	Dosen
Wand- & Deckenverkleidung	Kugeln
Bäder	Knöpfe
Schlafzimmer	Vasen
Terrassen	
Zäune	

**Andreas
Janker**
Schreinermeister

Siffkofener Str. 13
93098 Mintraching
Tel. 09406/958015
Fax 09406/2848147
Mobil 0175/560 8 222
e-mail andreas.janker@vr-web.de

Steuerberater | Bürogemeinschaft
LERCH & PROCK

STEUERBERATERIN JULIANE LERCH
DIPL. KAUFFRAU UNIV.
STEUERBERATERIN GUDRUN PROCK
DIPL. BETRIEBSWIRTIN (FH)

- Tätigkeitsschwerpunkte:
- steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung
 - Ausarbeitung von Steuererklärungen aller Art
 - Jahresabschlüsse aller Art
 - Finanz- und Lohnbuchführung
 - Existenzgründungsberatung
 - Erbschaft/Schenkung



Wir nehmen uns Zeit für Ihre Fragen!
Lerch & Prock
Beratungsstelle Mangolding:
Juliane Lerch
In der Point 6, Mangolding
Telefon (09406) 28398-13
lerch@lerch-prock.de
www.lerch-prock.de



Kosmetikstudio Wellness-Tempel

Monika Baumann, Kirchstr. 21/2, 93 104 Sünching

- | | |
|---------------------|-------------|
| *Gesichtsbehandlung | *Massage |
| *Fußpflege | *Enthaarung |
| *Maniküre | *Gutscheine |



09480/ 43 897 32

www.der-wellness-tempel.de



Sozialstation Bruder Konrad Obertraubling

beraten | helfen | engagieren

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling

Telefon: 09401 / 6247

bruder-konrad-haus@kirche-bayern.de

Unser Angebot:

- Ambulante Krankenpflege
- Kompetente Beratung in allen pflegfachlichen Fragen
- „Essen auf Rädern“ (im Bereich Pfarrei Obertraubling)
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- häusliche Betreuung
- Bereitstellung Hausnotrufdienst

Mit uns können kranke und pflegebedürftige Menschen so lange wie möglich in ihrer vertrauten Umgebung wohnen bleiben!

WIR BERATEN SIE UND IHRE ANGEHÖRIGEN GERNE ÜBER UNSER ANGEBOT!



Reinhold Reinhardt GmbH
Heizung - Lüftung - Sanitär
Klimaanlagen - Solaranlagen
Tel. 09401/2531 Fax: 09401/4773
93092 Barbing, Benzstraße 3
<http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de>
e-mail: kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

HANS DORFNER GmbH



Sanitär ○ Heizung ○ Elektro
Spenglerei ○ Erneuerbare Energien



Wir sind Ihr Ansprechpartner für **Bäder, Wärmepumpen, Solaranlagen** und moderne **Öl-, Gas- und Holzheizungen.**

Hauptstraße 32/34
93098 Mintraching

Tel. 09406/888
Fax 09406/2519

www.hansdorfner.de
info@hansdorfner.de



Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!

Vorteile

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

Flat Twenty Two

für 24,99 € mtl.

Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

JETZT BUCHEN!

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkanbindung inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de

Genias Internet · Dr.-Gessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email info@genias.net · Internet www.genias.net

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster – Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de



Altenheim St. Josef: Hauptstr. 28, Tel. 28393-0, E-Mail: AH-St.Josef@t-online.de, Leitung: Monika Keil

Seniorenbeauftragte: Rita Gerl, Tel. 1342

Nachbarschaftshilfe: Elena Großkopf, Tel. 9412-39 oder 0170 1286231, E-Mail: nachbarschaftshilfe@mintraching.de

Kindergärten: Kinderhaus St. Raphael, Hauptstr. 14, Mintraching,
Tel. 28597-0, Leitung: Hirschmann Renate
Kindergarten St. Michael, Moosham, Puricellistr. 23, Tel. 3225,
Leitung: Röckl Katrin

Kinderhort: Schulstr. 2 a, Tel. 2839400, E-Mail: kinderhort-mintraching@web.de,
Leitung: Schmid Susanne

Schulen: - Grundschule Mintraching, Aukofener Str. 4, 93098 Mintraching, Tel. 2150
- Mittelschule Alteglofsheim, Schulstr. 9, 93087 Alteglofsheim, Tel. 09453 3028-0
- Mittelschule Neutraubling, Keplerstr. 82, 93073 Neutraubling, Tel. 09401 9220-0
- Realschule Neutraubling, J.-M.-Sailer-Str. 18, 93073 Neutraubling, Tel. 09401 7774
- Gymnasium Neutraubling, Gregor-Mendel-Str. 5, 93073 Neutraubling,
Tel. 09401 5225-00

Jugendarbeit: Kathrin Robl
Tel. 0941 4009-367, Mobil: 0175 2239429, E-Mail: kathrin.robl@vj-regensburg.de

Volkshochschule: Leitung: Kraus Petra und Schiller Irmgard, Tel. 2489

Bücherei im Rathaus: Mittwoch 8.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr,
jeden ersten Sonntag im Monat 9.30 – 12.30 Uhr, Tel 9412-23

Wasser:
Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis
Regensburg-Süd, Aukofener Str. 17,
93098 Mintraching, Tel. 9410-0
Vorsitzender: Peutler Josef

Abwasser:
Zweckverband zur Abwasserbeseitigung im
Pfattersal, Aukofener Str. 17, 93098 Mintraching
Tel. 9414-0
Vorsitzende: Ritt-Frank Angelika

Strom:
Bayernwerk, Lilienthalstr. 7, 93049 Regensburg,
Tel. 0941 201-0
REWAG, Grefflingerstr. 22, 93055 Regensburg,
Tel. 0941 601-0

Wertstoffhof:
Siffkofener Str. 17, Mintraching
Öffnungszeiten: Do. 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 09.00 – 12.00 Uhr
Mai bis Oktober: Di. 17.00 – 19.00 Uhr

Impressum:

Redaktionsausschuss des Gemeindeblattes:
Helmut Rössler, Klaus-Dieter Lang, Dörthe Reinwald
Dr. Thomas Mauch, Armin Schneider
Verantwortlicher Redakteur: Bgm. Angelika Ritt-Frank

Redaktionsschluss für das nächste Gemeindeblatt: 18. März 2016

Druck: Schmidl Druck, Lappersdorf



Der Kath. Burschenverein Mintraching e.V.
lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mintraching herzlich ein,
unser 111-jähriges Gründungsfest
vom 25.05. - 30.05.2016
gemeinsam mit uns zu feiern!

Mickie Krause • EAV - Erste Allgemeine Verunsicherung
Blaskapelle Mintraching • Bayernkapelle Toni Schmid
SAXNDI • Rotzlöffl • Donnervögel
www.bv-mintraching.de

Kirchenzug

Zugstrecke:

- Schmiedgasse
- Hauptstraße
- Marktstraße
- Rosenhofer Straße

Festzug

Zugstrecke:

- Schmiedgasse
- Aukofener Straße
- Friedentraße
- Hauptstraße

